

SCEAUX

magazine

www.sceaux.fr

Les fêtes de Sceaux
prélude estival



Cinéma Trianon
passage au numérique

Roissy-Express
participez !

Charaire,

de la friche industrielle
à l'agora moderne

le trianon

CINÉMA

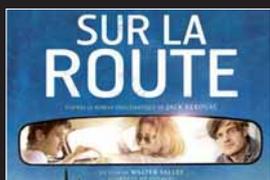
Semaine du 30 mai au 5 juin

De rouille et d'os
de Jacques Audiard
Sélection officielle - Cannes 2012

Welcome in Vienna : Partie 3
de Axel Corti

Arriety, le petit monde des chapardeurs
de Hiromasa Yonebayashi
Ciné enfants à partir de 5/6 ans

Sur la route
de Walter Salles
Sélection officielle - Cannes 2012



L'homme de la rue
de Franck Capra
Soiré débat *Le populisme : régression ou fondamentalisme politique*
vendredi 1^{er} juin

Semaine du 6 au 12 juin
Cosmopolis
de David Cronenberg
Sélection officielle - Cannes 2012

Capelito, le champignon magique
de Rodolfo Pastor
Ciné-enfants à partir de 3 ans

Margin Call
de J.C. Chandor

Un mariage à Boston
de Joseph L. Mankiewicz
L'atelier cinéma : mardi 12 à 14h30 et 20h30

Semaine du 3 juin au 19 juin
Je fais feu de tout bois
de Dante Desarthe
Soirée-débat : vendredi 15 à 20h30,

W.E/Wallis et Edouard
de Louise Madonna

Le voleur de Bagdad
de Michael Powell et Ludwig Berger
Ciné-enfants à partir de 7 ans

Les jours comptés
d'Elio Petri

> Tous les détails sur les films, sur le répondeur au 01 46 61 20 52, www.sceaux.fr, rubrique culture ou reportez-vous au programme diffusé devant le cinéma, chez les commerçants et dans les principaux équipements de la Ville.

AGENDA

JUIN

Jusqu'au 10. Dépôt des candidatures Musiques en courts.
Page 35.

Du 1^{er} au 3. Sceaux à l'heure du Midi. Page 8.



2 et 3. Concerts à l'Animathèque MJC. Page 35.

Du 2 au 9. Quête de la Croix-Rouge. Page 7.

3. Convergence à vélo.
Page 42.

6. Distribution de bulbes de tulipes. Page 14.

6. Réunion publique sur le quartier Charaire. Page 6.

Du 7 juin au 3 sept. Concours photo. Page 15.

7. Conférence Vincent Van Gogh.
Page 37.

7. Audition libre du CRD à 18h45 à l'Ancienne mairie.

8 et 9. Colloque C'est comment une révolution ? Page 15.

8. Soirée musicale chez Ingres.
Page 37.

9. Open 54 : porte ouverte des ateliers Bloc-House. Page 32.

9. Conférence Alzheimer : témoignages et regard scientifique. Page 31.

9. Concert du CRD*. Page 13.

10 et 17. Élections législatives.
Page 27.

12. Ateliers cinéma.
Page 34.



14. Conférence André Derain.
Page 37.

15. Rencontre avec Dante Desarthe.
Page 34.

16. Gala de danse de l'Animathèque MJC. Page 36.

17. Vide-greniers des commerçants. Page 23.

17. Fête du football club de Sceaux. Page 42.

17. Fête du judo club de Sceaux.
Page 42.

17. Concert La Villanelle. Page 45.

18. Commémoration du 18-juin-1940. Page 11.

Du 18 au 23 juin. Ateliers théâtre de l'Animathèque. Page 32.

19. Réunion publique Aménagement du quartier des Quatre-Chemins. Page 27.

Du 19 au 23. Festival et barbecue au CSCB. Page 40.

20. Concours de dessin. Page 40.

21. Fête de la musique. Page 35.



21. Nocturne des commerçants.
Page 23.

21. Porte ouverte de La Tarlatane.
Page 34.

22. Une bibliothèque au Togo.
Page 34.

23. Feux de la Saint-Jean. Page 9.



23. Visite de la piscine des Blagis.
Page 18.

23. Les passagers du Roissy-Express. Page 30.

24. Vide-grenier de l'amicale du sentier de la Tour. Page 44.

24. Concert du CRD*. Page 13.

24. Sorties nature. Page 14.



26. Ciné-philos : rencontre avec Éric Hamraoui. Page 34.

28. Réunion d'information sur la sécurité. Page 12.

Du 26 juin au 1^{er} juillet. Tennis handisport. Page 40.

28. Séance du conseil municipal à 19h30 à l'hôtel de ville. Page 26.

29. Petite nuit de Sceaux.
Page 37.

29. Nuit du cinéma jeunesse.
Page 39.

EXPOSITIONS

Ingres en miroir
Jusqu'au 24 juin.
Domaine de Sceaux.

Exposition des ateliers arts plastiques
Du 5 au 14 et du 19 au 28 juin
Animathèque MJC. Page 39.

Sur le mur rouge
Mitou Alalinarde
Du 14 juin au 7 juillet
Hôtel de ville. Page 33.

Vues insolites des Hauts-de-Seine
Jusqu'au 1^{er} décembre
Domaine de Sceaux
Allée des Clochetons. Page 33.



Gérard Cambon, Mamadou Cissé et Fanny Dubois

In the city
En juin
Galerie Pierrick Touchefeu.
Page 32.

Festival de l'Orangerie
Du 15 juillet au 9 septembre.
Page 36.



“ Nous protégeons vraiment notre ville ”

Le 28 juin prochain, je proposerai au conseil municipal de refuser, partout dans Sceaux, l'application de la majoration automatique de 30% des droits à construire, telle qu'elle est prévue dans la loi du 20 mars 2012.

Cette loi, faut-il le rappeler, s'applique d'elle-même dès la fin de cette année, s'il n'y a aucune intervention du maire. Pour que celui-ci puisse proposer de ne pas l'appliquer, la loi prévoit explicitement l'organisation d'une consultation de la population, dont les modalités sont fixées par le conseil municipal. C'est ce qui a été fait, sur ma proposition, lors de la séance du 29 mars dernier. La consultation a eu lieu au mois de mai. Cette consultation fait apparaître des avis des habitants très majoritairement opposés à l'augmentation des droits à construire. Ils ont raison, et cela a été ma position dès le départ. Mais il ne m'était pas possible, en tant que maire, de l'exprimer de façon publique avant que la consultation ne soit engagée : ceci aurait pu constituer un manquement à la lettre de la loi. En revanche, la majorité municipale l'a fait explicitement dans sa "tribune" parue dans *Sceaux magazine* d'avril 2012. On aurait aimé que l'opposition - non engagée dans les mêmes contraintes de communication - en fasse autant, et montre enfin un semblant de cohérence avec ses déclarations antérieures. Il n'en a rien été, au contraire.

Notre plan local d'urbanisme a été adopté il y a moins de deux ans. Il permet une certaine "respiration" de la ville, tout en préservant le patrimoine et les caractéristiques urbaines et paysagères. Il a fait l'objet d'une longue concertation. Ses équilibres en ont été pesés. Il répond aussi aux exigences, que j'ai âprement négociées "à la baisse", de l'État. Il est le PLU qu'il faut pour Sceaux et, d'ailleurs, de nombreux Scéens l'ont aussi estimé lors de la consultation du mois de mai. Il ne peut donc évidemment être question de le remettre en cause en laissant s'appliquer sans retenue une règle uniforme et aveugle.

En ayant organisé cette consultation, et en proposant cette position ferme et sans concession, nous, le maire et la majorité municipale, protégeons vraiment notre ville.

*Bonne vous, avec vous,
Philippe Laurent*

Philippe Laurent
Maire de Sceaux
Vice-président de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

SCEAUX
magazine



N° 426 - JUIN 2012
Mensuel municipal 53^e année

Directeur de la publication : Philippe Laurent
Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication
Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Marion Prigent
Couverture : Archives municipales

Hôtel de Ville - 122 rue Houdan 92330 Sceaux - tél. 01 41 13 33 00 - fax 01 41 13 33 99
Site web : www.sceaux.fr

Imprimerie : RAS - 95400 Villiers-le-Bel - Dépot légal à parution
Régie publicitaire : CMP - Tél. : 01 64 62 62 36



SOMMAIRE

2 AGENDA

3 ÉDITO

4 DOSSIER

CHARAIRE, DE LA FRICHE INDUSTRIELLE À L'AGORA MODERNE

7 ACTUALITÉS

- > Parlons ensemble de Sceaux
- > (Très) satisfaits !
- > *Sceaux à l'heure du Midi*
- > Pour la Saint-Jean, Bوليوود met le feu
- > La sécurité : parlons-en !
- > Trianon, numérisé
- > L'hôtel de ville bourdonne !
- > Instantanés d'agriculture urbaine
- > Les Scéens roulent pour Autolib'
- > La Ville soigne ses enseignes
- > Piscine des Blagis : visitez le chantier !
- > Les travaux en juin et juillet 2012
- > *Cityssimo* : 24h/24h et 7j/7
- > Nocturne des commerçants

26 DÉMOCRATIE LOCALE

- > Compte-rendu du conseil municipal du 10 mai 2012
- > Quatre-Chemins : réunion publique
- > Tribunes

30 CULTURE

- > Les passagers de Roissy-Express
- > Alzheimer : parlons-en
- > Théâtre à la pelle à l'Ancienne mairie
- > *Open 54* : exposition d'art contemporain
- > Mitou Alalinarde *Sur le mur rouge*
- > Grand écran : grande rencontre au cinéma Trianon
- > La Fête de la musique : géographique

38 TEMPS LIBRE

- > Nuit du cinéma jeunesse : jusqu'au bout de la nuit
- > Dessine-moi un arbre : concours de dessin
- > Pékin, Paris, Londres... Sceaux
- > Judo : masculin, féminin, junior
- > Football : c'est le but !

44 ASSOCIATIONS

46 BON À SAVOIR

- > MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE
- > PERMANENCES
- > PETITES ANNONCES

51 LES SCÉENS

- > En mémoire de Michèle Fardeau

Charaire, de la friche industrielle à l'agora moderne



Le quartier Charaire lors de sa construction.

Nous pénétrons dans le quartier Charaire comme dans un cocon. Un lieu qui forme un tout. À la fois clos et ouvert sur les rues environnantes, intime et convivial, il émane, de ce quartier aux six îlots, du pittoresque. Un esprit qui lui a été insufflé il y a bien longtemps et que la Ville entend aujourd'hui faire perdurer.

En plein centre de la ville, comme dans un écrin, le quartier Charaire vit sa vie. Animé par moments, paisible à d'autres. Passants, lecteurs de la bibliothèque, travailleurs, Scéens venus faire leurs emplettes ou se restaurer, écoliers ou bambins du multi accueil, se partagent le lieu, le traversent, s'y attardent, s'y retrouvent, y vivent.

Si le quartier semble aujourd'hui exister depuis toujours, telle une évidence dans le paysage de Sceaux, il n'en est rien ! Charaire trimballe

avec lui toute une histoire, qui l'a façonné. Aujourd'hui, l'équipe municipale a décidé d'offrir au quartier quelques aménagements et embellissements.

Naissance d'un quartier

Alors que la Ville avait décidé dès 1959 d'engager une procédure de rénovation urbaine sur l'ensemble de son centre ancien, jugé insalubre, elle s'est brutalement trouvée confrontée, en 1972, à la fermeture de sa dernière grosse entreprise, l'imprimerie Charaire. En 1974,

l'imprimerie est démolie, laissant à son endroit une vaste friche industrielle. La question de la rénovation de l'îlot Charaire devient prioritaire. Dès le départ, la Ville affiche la volonté de créer un vrai centre-ville, un ensemble mixte composé de logements bien sûr, mais aussi de commerces et d'équipements publics ou privés. Petit à petit, à force de volonté politique, le projet progresse, incarné notamment par Michel Piquard, alors adjoint au maire Erwin Guldner. Son idée ? Créer une "agora" en faisant de cet espace un authentique lieu de

Le quartier Charaire, vu par...



Laurent Pascaut
Commerçant
du quartier Charaire

Depuis combien de temps tenez-vous

boutique dans le quartier Charaire ?

Je me suis installé ici il y a 23 ans, le 9 décembre 1989. Le quartier venait juste d'être achevé, et les commerces s'y installaient. Je cherchais justement un local à Sceaux, j'ai pris le dernier qu'il restait. Et j'y suis toujours, fidèle ! Comme la clientèle d'ailleurs, qui vient de Sceaux ou des villes alentours. Il y a aussi ceux qui travaillent dans la ville, qui fréquentent le quartier surtout le midi. C'est un quartier agréable, où tous les commerçants sont unis. On y est comme dans un petit village.

Que pensez-vous du projet de réaménagement ?

Nous avons accueilli le projet de réaménagement du quartier avec beaucoup de plaisir ! Je crois que le quartier en a besoin, notamment pour l'éclairage, la signalétique, la vidéo protection ou la rénovation des allées. C'est un lieu qui a beaucoup de potentiel, qu'il faut vraiment valoriser ! C'est pourquoi les travaux qui vont être entrepris seront très utiles et appréciés.



Franck Pinon
Habitant du quartier

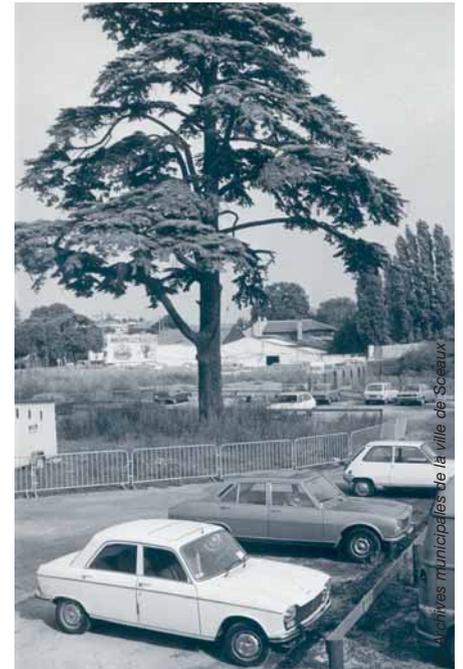
J'habite le quartier Charaire depuis 13 ans. Pour faire court, je dirais que c'est un petit bonheur d'habiter ici ! Surtout avec des enfants. C'était très agréable pour mes enfants de grandir ici, car ils pouvaient être très autonomes, aller librement à l'école, au cinéma, à la bibliothèque, ou dans le quartier. Sans compter la proximité avec le parc. C'est un lieu très animé la journée, et calme le soir. J'aime aussi le mélange de population et la vraie vie de quartier qui règne ici. Habitants, commerçants, on se connaît tous ! Sceaux a déjà un petit côté village, mais ici, c'est vraiment très développé. Nous avons beaucoup de chance.

rencontre, un lieu aménagé "tout à côté de la rue piétonnière et en communiquant avec elle, un plateau piétonnier entouré d'équipements collectifs et d'un nombre limité de logements", déclarait l'élu dans le bulletin municipal de mars/avril 1974.

Le constat de l'impossibilité d'arriver à un accord avec le promoteur – qui ne propose que des projets de construction de logements – amène la Ville à se doter elle-même des moyens lui permettant d'aménager le lieu selon ses souhaits. La séance du conseil municipal du 18 décembre 1974 marque alors une étape décisive. Les élus demandent au préfet que soit déclarée d'utilité publique l'acquisition des terrains, ce qui ferait de la Ville la propriétaire. Lors de la même séance, les élus décident également de recourir pour ces terrains à la concession des sols, qui prend la forme d'un bail à construction. Par cet acte, le bailleur – la Ville en l'occurrence – reste propriétaire des sols et devient propriétaire des bâtiments à l'issue des 65 ans retenus pour la durée du bail. Dans 37 ans à compter d'aujourd'hui, la Ville sera donc pleine propriétaire du sol mais également de la totalité des constructions en bon état. Un souci de préserver les intérêts de la Ville à long terme manifesté par les maires successifs de Sceaux depuis Erwin Guldner.

Devenue propriétaire des terrains de l'imprimerie, libérée de la pression des promoteurs, la Ville possède enfin les moyens juridiques de mettre en œuvre le réaménagement du quartier, selon ses plans. Le projet se précise, commence à prendre forme. En décembre 1976, une exposition présente à la population les premières maquettes. En 1979, les grands principes de l'aménagement sont approuvés en conseil municipal. Dans la foulée, un concours d'architecte est lancé, remporté en 1981 par l'office interprofessionnel de logement (OCIL). Les travaux peuvent commencer, ils prendront fin en décembre 1989.

Pour Philippe Laurent, maire de Sceaux, qui avait suivi comme membre du conseil municipal cette opération, "l'aménagement du quartier Charaire a été déterminant pour l'évolution



1979. Le parking provisoire aménagé après la démolition de l'imprimerie. Au second plan, le cèdre de la place de Leamington Spa.

Charaire, comme Michel Charaire

Michel Charaire rachète en 1872 le modeste fond d'imprimerie Depée qu'il agrandit, modernise jusqu'à en faire l'une des plus grandes imprimeries françaises de l'époque. Son activité se poursuit jusqu'en 1972. Le quartier Charaire doit donc son nom à la propriété Charaire, qui constituait une grande part des terrains concernés par l'opération de rénovation urbaine. Michel Charaire a également été maire de Sceaux de 1878 à 1879 puis de 1887 à 1900.

récente de la ville de Sceaux. La mixité urbaine, la piétonisation ou encore l'enfouissement des places de stationnement font aujourd'hui encore figures d'exemples en matière d'urbanisme ou d'aménagement du territoire".

L'avenir de Charaire

Aujourd'hui, le quartier garde toujours en lui cet esprit de mixité et de rencontres, brassant différentes populations selon l'heure de la journée : les actifs, les écoliers, les commerçants et leurs clients. Un quartier qui a trouvé un

équilibre. D'ailleurs, les chiffres parlent d'eux-mêmes : Charaire compte autant de personnes qui y vivent que de personnes qui y travaillent. Mais près d'un quart de siècle s'est écoulé depuis l'achèvement de l'aménagement du quartier. L'heure pour la Ville de lui offrir quelques "retouches" bien méritées.

Un programme de rénovation des

espaces extérieurs va donc être entamé de juillet à septembre 2012. Il sera présenté en détails aux Scéens le mercredi 6 juin à 21h à l'hôtel de ville, à l'occasion d'une réunion publique. Il prévoit notamment de changer l'ensemble de l'éclairage public du quartier ; de réaménager l'accès depuis la rue de Camberwell ; de mettre en place une signalétique spécifique ; d'installer un



"L'aménagement du quartier Charaire a été déterminant pour l'évolution récente de la ville de Sceaux", Philippe Laurent

dispositif de vidéo protection ; de rénover les revêtements du secteur ouest en remplaçant les enrobés actuels par du pavage ; de supprimer le porche situé devant le passage Bergeret-de-Frouville ou encore d'élargir la

jardinière située rue Honoré-de-Balzac. *"Il ne s'agit là que de la première phase d'un réaménagement qui s'étendra sur quelques années, afin de rendre le quartier toujours plus accueillant, convivial, dynamique et surtout, de conserver son esprit si particulier !"* souligne Sylvie Bléry-Touchet, adjointe au maire déléguée à la Vie économique, au commerce et à l'artisanat.

Charaire, en quelques chiffres

- Une superficie de **11 000 m²** aménagée en centre-ville sur une ancienne friche industrielle.
- Un parc de **stationnement souterrain de 332 places** : 140 publiques au premier niveau et 192 résidentielles au second niveau.
- **Des commerces et services** : 1 moyenne surface commerciale, 22 commerces ou services et 9 en périphérie immédiate.
- **Des équipements publics** : 1 bibliothèque municipale de près de 1668 m² et 1 multi-accueil d'une capacité de 45 enfants.
- **Des équipements privés** : hôtel, restaurants et bureaux de Sceaux habitat.
- **1246 m² de bureaux**
- **105 logements locatifs** : 70 logements en secteur aidé (PLA), 33 en secteur libre (1 % patronal), 2 au chalet du Parc.
- **315 personnes y résident.**
- **315 personnes y travaillent.**



Hommage à Michel Piquard



L'action de Michel Piquard, au sein du conseil municipal de 1971 à 1979, a été décisive pour l'aménagement de la commune et en particulier pour le quartier Charaire, sous l'autorité du maire Erwin Guldner. Il a en effet été le promoteur d'idées, encore novatrices de nos jours, déterminantes pour son aménagement : la mixité urbaine, la piétonisation du nouveau quartier avec, en corollaire, l'aménagement d'un parc de stationnement souterrain ; l'adoption du bail à construction pour le montage de l'opération ; l'abandon du principe d'un plan de masse autonome au profit d'une greffe urbaine. Au-delà du quartier Charaire, Sceaux lui doit également la piétonisation de la rue Houdan, 1^{ère} rue piétonne d'Île-de-France, inaugurée en juin 1976 ou encore une approche renouvelée de la problématique de la circulation et du stationnement dans la ville. Diplômé de l'Institut de sciences politiques de Paris et de l'école nationale d'administration, Michel Piquard était très connu et reconnu dans le monde de l'aménagement.

Exposition

Pour les amateurs d'histoire locale ou d'urbanisme, pour les amoureux de Sceaux et du quartier Charaire, pour ceux qui fréquentent le quartier ou y vivent, pour tous les Scéens, la Ville donne à voir parallèlement aux travaux d'aménagement, une exposition retraçant l'histoire de l'îlot Charaire, de 1959 à aujourd'hui.

> Exposition dans le quartier Charaire, à partir du mois de juillet.

Parlons ensemble de Sceaux

La Ville invite les Scéens à prendre part à une démarche participative d'envergure visant à associer toute la population au présent et à l'avenir de la ville.

Depuis de nombreuses années, pour mener ses politiques au plus près des besoins des Scéens, la ville de Sceaux s'appuie sur ses élus et ses services municipaux, ainsi que sur ses partenaires et ses habitants, par le biais notamment de la mise en place de nombreuses instances consultatives et de conseils participatifs.

Aujourd'hui, la Ville souhaite aller plus loin encore dans cette démarche participative en promouvant une démarche d'écoute de la population scéenne, pour encore mieux l'associer au présent et à l'avenir de sa ville. Cette démarche ambitieuse, qui doit permettre à tous les habitants de participer à l'évolution

de leur ville, se déroulera en plusieurs étapes. Elle débutera mi-juin par un temps d'écoute et de dialogue et se poursuivra en octobre par des réunions publiques sur des thématiques chères aux Scéens. Elle se prolongera ensuite par l'organisation d'ateliers dans lesquels les habitants de Sceaux auront l'opportunité de travailler sur des propositions concrètes.

Une restitution finale synthétisant les différents échanges et les propositions formulées par les Scéens sera organisée en novembre 2012. Le programme détaillé des réunions et des ateliers publics sera diffusé à la rentrée 2012. Nous vous attendons nombreux pour parler ensemble de Sceaux.



© Florence Arnaud

(Très) satisfaits !

Au mois d'avril, les Scéens ont répondu à une enquête de satisfaction au sujet de la qualité du service public rendu à Sceaux. Ils se sont déclarés largement satisfaits ou très satisfaits. Décryptage.

La ville de Sceaux, certifiée Qualiville en juillet 2011, entend continuer ses efforts pour offrir aux Scéens un service public de qualité. À cet effet, une nouvelle enquête de satisfaction a été menée au mois d'avril auprès des usagers. 368 Scéens y ont répondu et se déclarent à plus de 94% satisfaits ou très satisfaits des services rendus par les services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté. Certains points, comme l'accessibilité, la propreté et le

confort des locaux, le temps d'attente à l'accueil de la mairie ou la courtoisie et l'écoute de l'équipe d'accueil recueillent même 100% d'avis de satisfaction.

Des résultats qui devraient permettre à la Ville de renouveler son "label" qualité fin juin et de réfléchir à l'opportunité de mettre en place certaines des suggestions apportées par les Scéens. L'amélioration de l'accessibilité de l'hôtel de ville, le fleurissement de l'accueil ou



© Sylvie Scala

la mise en place d'une meilleure confidentialité pour les démarches d'état civil découlent ainsi directement des suggestions répertoriées lors de la précédente enquête.

➤ Les résultats de l'enquête et la synthèse des suggestions sont consultables sur www.sceaux.fr

EN BREF

Croix-Rouge, en quête

Du samedi 2 juin au samedi 9 juin, la Croix-Rouge française partira en quête de votre solidarité. Une semaine durant, les bénévoles et secouristes de la délégation de la ville de Sceaux quêteront dans les rues de la ville. Soyez généreux avec eux !

Ils partent avec nous !

Pour lutter contre les abandons d'animaux en période estivale, la campagne *Ils partent avec nous !* informe les maîtres sur les solutions qui existent.

➤ www.ilspartentavecnous.org

Pass 92

Tous les élèves alto-séquanais de la 6^e à la 3^e peuvent bénéficier du Pass 92, une aide financière de 70 euros pour l'inscription à une activité sportive ou culturelle. Les inscriptions sont ouvertes depuis le 1^{er} juin sur : [//pass.hauts-de-seine.net](http://pass.hauts-de-seine.net).



ACTUALITES

Du 1^{er} au 3 juin, Sceaux à l'heure du Midi

Alphonse Daudet à l'honneur

Fêtes de Sceaux 

En ce début du mois de juin, les fêtes félibréennes et méridionales de Sceaux battent leur plein !
Un nouveau voyage en pays d'oc et plus particulièrement en Provence, qui met à l'honneur Alphonse Daudet.



Sous le titre *Sceaux à l'heure du Midi*, sont une nouvelle fois organisées, du vendredi 1^{er} au dimanche 3 juin, les manifestations prenant appui sur la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux.

Du 1^{er} au 3 juin, se tiendra le traditionnel **marché de Provence** dans le centre piétonnier, où une quarantaine d'exposants vous feront découvrir produits et artisanat de cette région.



© Sylvie Scala

Samedi 2 juin à 14h, se tiendra la **conférence Alphonse Daudet, auteur provençal...** sous l'oeil des meilleurs spécialistes, avec les interventions de : Pierrette Bérengier, majorale du Félibrige ; Anne-Simone Dufief, présidente de l'association des Amis d'Alphonse Daudet ; Christiane Chamand-Debenest, animatrice d'un spectacle sur l'univers sonore d'Alphonse Daudet ; André Gabriel, éminent professeur de musique, majoral du Félibrige. Ces interventions seront ponctuées de lectures de textes par deux comédiens de la compagnie *Parciparlà* et d'illustrations musicales.

Dimanche 3 juin, participez à un événement populaire et familial au jardin de la Ménagerie ! Au programme de cette journée de fête méridionale : traditionnelle Félibrée au jardin des Félibres le matin, déjeuner provençal, et **grand spectacle gratuit Musique et chant du soleil** avec l'ensemble musical et vocal **Plantevin et tambourins** à 15h30 au jardin de la Ménagerie. Vous êtes attendus nombreuses et nombreux !

➤ Renseignements au 01 41 13 32 52 -
culture@sceaux.fr - www.sceaux.fr

VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Fêtes de Sceaux

Les Fêtes de Sceaux c'est aussi :
l'opéra en plein air, **les feux de la Saint-Jean** (voir page ci-contre),
la fête de la musique (voir page 35) avec une nocturne des commerçants (voir page 23),
le bal du 14 juillet, **les Estivales d'art contemporain** et le festival de l'Orangerie (voir page 36).

C'est l'été, sortez !

> Programme complet sur www.sceaux.fr ou à disposition dans vos équipements municipaux.

Pour la Saint-Jean, Bolliwood met le feu

Événement festif d'entre tous, les feux de la Saint-Jean se parent cette année des couleurs de Bollywood ! Un rendez-vous convivial à ne pas manquer.

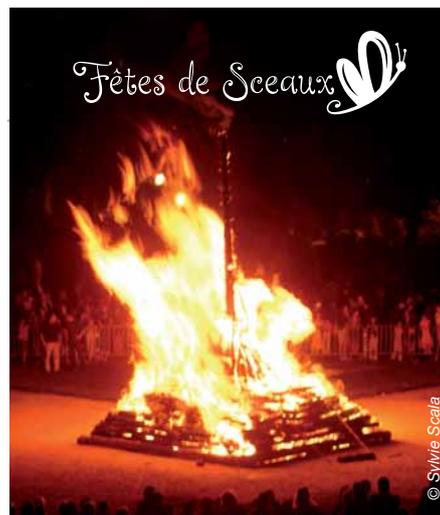
Ah ! "Bollywood"... ses films entraînants, ses costumes flamboyants, ses musiques rythmées ! Un univers idéal pour faire la fête et célébrer l'arrivée de l'été. C'est en tout cas le thème choisi par la ville de Sceaux pour animer les feux de la Saint-Jean, **le 23 juin** prochain.

La soirée commence dès 19h avec un apéritif, offert par la Ville. Un ensemble musical accompagnera les festivités et fera tourner les volants d'une danseuse orientale.

Le conseil d'Enfants vous concocte, pour sa part, un débat théâtral à 16h30.

Afin de profiter pleinement de cette fête conviviale, venez avec votre pique-nique ! Pour les seniors, des tables seront mises à disposition, ainsi qu'un dispositif de transports depuis le quartier des Blagis.

De nombreuses autres animations rythmeront cette soirée insolite, et peut-être apercevrez vous un dromadaire... oui, oui, un dromadaire ! Et une fois que la nuit et la fête seront



bien installées, **aux alentours de 23h, vous pourrez assister à l'embrasement du traditionnel feu de la Saint-Jean !** Voilà, l'été peut commencer...

➤ Feux de la Saint-Jean, samedi 23 juin à partir de 19h. Renseignements et inscriptions pour le dispositif "transport" au 01 41 13 33 40.

"Greeters", sinon rien !

Mais qui et que sont les "Greeters" ? Tout simplement, des « hôtes » passionnés par leur ville qui proposent de la faire découvrir autrement, comme ils la voient, comme ils la vivent. Vous souhaitez en être ? C'est possible, à Sceaux !

Personnes de tous âges et de tous horizons ouverts sur les autres cultures, elles sont de plus en plus nombreuses à proposer leur temps libre pour accompagner des touristes, sur demande, dans la visite de leur propre ville. Le concept de cette forme de tourisme est né à New York en 1992 avec cette idée de favoriser la découverte des lieux par un contact humain et amical. Basé sur le volontariat et le bénévolat, ce tourisme participatif s'est développé un peu partout dans le monde et a séduit de nombreuses villes françaises. Fondé sur des

valeurs éthiques, durables comme la compréhension de l'autre et l'échange, ce tourisme original repose sur un accueil individuel de qualité dispensé par les habitants des lieux. Intéressé par cette idée d'impliquer les habitants dans la promotion de leur ville, le conseil consultatif du Tourisme et de la promotion du territoire de Sceaux a souhaité lancer la ville dans cette aventure. Alors, si vous aimez Sceaux, en connaissez des aspects insolites et des endroits dont vous seul avez le secret et... si vous souhaitez les partager, n'hésitez pas à

vous faire connaître auprès de la Maison du tourisme pour proposer votre candidature et préciser vos centres d'intérêt.

Vous pouvez aussi prendre connaissance de la charte "Greeter à Sceaux" et compléter le questionnaire en ligne sur www.sceaux.fr rubrique Maison du tourisme.

➤ Maison du tourisme de Sceaux, pavillon du jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan, tél.: 01 46 61 19 03 ou par courriel : maisondutourisme@sceaux.fr

EN BREF

Braderie solidaire

Du 26 au 30 juin, la Vestiboutique de la Croix-Rouge vous invite à sa braderie. Mardi, mercredi et samedi de 9h30 à 12h, les articles seront à prix mini !

Pour clôturer cette semaine, les bénévoles de l'association défilent avec les vête-

ments de la boutique le samedi 30 juin. Une tombola sera également organisée le même jour.

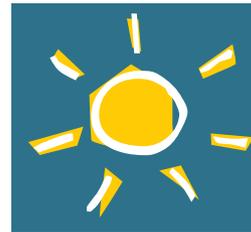
➤ Croix-Rouge française, délégation de Sceaux, 10-12 rue Marguerite-Renaudin.

Rendez-vous aux jardins

Du 1^{er} au 3 juin, le Conseil général vous invite dans ses parcs départementaux. Au programme : visites guidées, exposition en plein air, conférences, promenade...

➤ promenades.hauts-de-seine.net

Prévention canicule



L'été arrive, amenant avec lui soleil et fortes chaleurs. Personnes âgées, mais aussi jeunes enfants ou personnes fragilisées, sont plus exposés que le reste de la population aux risques liés à une éventuelle canicule. Quelques conseils simples permettent de se protéger... ou de protéger un proche.

Se protéger de la chaleur

Lors de ces épisodes météorologiques intenses, le corps parvient plus difficilement à réguler sa température, entraînant notamment un risque élevé de déshydratation. C'est pourquoi boire régulièrement est la première des recommandations. Éviter de sortir aux heures les plus chaudes, éviter les dépenses d'énergies inutiles, réduire la température de son domicile en fermant les fenêtres et les volets, en créant des courants d'air aux heures les plus fraîches ou en activant les ventilateurs, sans oublier d'humidifier l'air ambiant (avec un brumisateur par exemple) sont également des gestes simples qui protègent des fortes

chaleurs et des risques qu'elles comportent. Surtout, ne restez pas isolé.

La Ville est organisée pour venir en aide à toute personne isolée

"Durant tout l'été, et d'autant plus en période de canicule, la coordination gérontologique de la ville de Sceaux sera mobilisée pour venir en aide à toute personne isolée, en situation de dépendance ou de perte d'autonomie" rappelle Bruno Philippe, adjoint au maire délégué aux Politiques de solidarité et de santé. Pour bénéficier de cet accompagnement, vous pouvez à tout moment vous faire connaître ou bien signaler une personne qui vous semble isolée

en contactant la Coordination gérontologique au 01 46 60 35 38. Un suivi sera alors mis en place tout au long de l'été. De plus, une salle rafraîchie sera mise à disposition au sein de la résidence *Les Imbergères* de 10h à 20h.

➤ Les numéros utiles

- Coordination gérontologique de la ville de Sceaux : 01 46 60 35 38.
- La plate-forme téléphonique Canicule info service vous informe au 0 800 06 66 66 (appel gratuit), du lundi au samedi de 8h à 20h, du 1^{er} juin au 31 août.
- Les services de secours : pompiers 18 / samu 15.

Welcome* Leamington !

Sceaux a accueilli le temps d'un week-end la délégation anglaise de Leamington Spa. Jumelées depuis 43 ans, les deux villes entretiennent toujours des relations très amicales et constructives.

Du 11 au 14 mai, la ville de Sceaux recevait la visite de sa jumelle anglaise, Royal Leamington Spa. Pour l'occasion, le centre scéen des amitiés internationales (CSAI) avait organisé nombre de visites et d'animations pour l'ensemble de la délégation. La Ville avait pour sa part concocté à la délégation officielle un week-end également bien rempli et typiquement scéen. Arrivés le vendredi 11 mai au soir, les Anglais ont pu profiter d'un séjour qui leur a fait découvrir un peu plus notre ville. Au programme le samedi, une sortie au théâtre *Les Gémeaux* pour la représentation d'un ballet du chorégraphe londonien Russel-Maliphant. Sorte



Philippe Laurent, maire de Sceaux, John Mather, président du comité de jumelage anglais, Alan Wilkinson, maire de Leamington, Jack Bonté, président du CSAI et Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Citoyenneté et aux relations internationales.

© Sylvie Scala

de clin d'œil aux échanges culturels fructueux qui existent entre la Grande-Bretagne et la France... Le dimanche, la journée a débuté par une visite guidée du domaine de Sceaux :

son parc, son château, son pavillon de l'Aurore... une visite particulièrement appréciée ! Le soir, un dîner était organisé à l'attention de l'ensemble de la délégation. Détendu et

convivial, ce moment a permis à Philippe Laurent, maire de Sceaux, et Alan Wilkinson, maire de Leamington, d'échanger leurs amitiés par leurs discours respectifs. Philippe Laurent a notamment remercié son homologue qui a contribué lors de son mandat à "donner un sens nouveau et une dynamique particulière aux relations de jumelage entre [les] deux villes." Le maire britannique s'est également vu remettre la médaille d'honneur de la Ville. Le séjour des Anglais a, par ailleurs, été marqué par la visite d'une enseignante anglaise à l'école des Blagis, qui y a passé une journée entière afin

de rencontrer les élèves et professeurs... En somme, un week-end où les relations franco-britanniques étaient au beau fixe !

*Bienvenue

8-Mai, raviver la mémoire

Mardi 8 mai 2012, Sceaux commémorait le 67^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale. Une cérémonie du souvenir prolongée le lendemain par le conseil d'Enfants de la Ville, allant raviver la flamme sur la tombe du soldat inconnu.



Mardi 8 mai 1945 à 15h, les cloches de toutes les églises sonnaient officiellement la fin de la guerre. Le général de Gaulle en faisait l'annonce à la radio, déclenchant dans le pays des scènes de liesse. Mardi 8 mai 2012, Sceaux a commémoré cette date, 67^e anniversaire de la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie et de la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Devant le monument aux Morts, en présence d'élus du conseil municipal, de représentants des associations patriotiques, de membres du conseil d'Enfants et de la population, Philippe Laurent, maire de Sceaux, a rappelé à nos mémoires cette histoire, l'Histoire, "faite de l'effort, du courage, du sacrifice de celles et ceux qui ont laissé leur vie sur le champ de bataille, dans les camps ou devant le peloton d'exécution" et dont "notre premier devoir est de nous en souvenir, et de faire en sorte

que ceux qui nous succèdent en âge s'en souviennent".

Un devoir de mémoire chargé de sens et d'émotion cette année, puisque Jean-Philippe Brault, président du Souvenir français de Sceaux, a offert au conseil d'Enfants un drapeau brodé du nom de leur assemblée. Une délégation du conseil d'Enfants, accompagnée de Philippe Laurent, de Chantal Brault, premier adjoint au maire délégué à la Citoyenneté et des Anciens combattants, s'est rendue le lendemain sous l'arc de Triomphe pour participer à la cérémonie du ravivage de la flamme, la même qui a lieu tous les jours depuis 1923 sur la tombe du soldat inconnu... C'est Aymeric, membre du conseil d'Enfants qui portait le drapeau, avec prestance. Le maire et les enfants ont également déposé une gerbe sur la tombe du soldat inconnu, ravivé la flamme et signé

le précieux livre d'or. Des gestes forts, qu'ils ont accompli avec une certaine fierté et le plus grand sérieux.

"Le 8 mai, c'est aussi la veille du 9 mai, date qui a été choisie comme journée de l'Europe", a continué Philippe Laurent. "Nous ne devons jamais douter de la justesse du combat de celles et ceux qui, avec un courage exceptionnel, ont su dépasser, il y a 60 ans, tant d'épreuves pour porter le projet européen. [...] L'Europe a certes beaucoup changé, le monde aussi. [...] Mais l'inspiration et la méthode restent les mêmes : partager volontairement la souveraineté pour ne pas la perdre par la contrainte, additionner les identités plutôt que de les opposer, se hisser à la dimension des acteurs mondiaux au sein desquels l'union fait toujours la force".

Commémoration du 18-Juin

5 ans avant la Victoire du 8-Mai, le général de Gaulle prononçait un discours sur les ondes de la BBC londonienne dans lequel il appelait à se battre contre l'Allemagne nazie. C'était un certain 18 juin 1940. Une protestation considérée comme le premier symbole de la Résistance française. Pour célébrer le 72^e anniversaire de cet « appel » historique et rendre hommage à tous ceux, Français libres et résistants de l'intérieur, qui se sont ralliés à « l'homme du 18 juin », les Scéens sont invités à s'associer à la cérémonie qui se déroulera le samedi 18 juin 2012 à 11h devant le monument place du général de Gaulle, en présence des associations d'Anciens combattants.

➤ Renseignements au 01 41 13 33 00.

La sécurité, parlons-en !

Jeudi 28 juin à 14h30, la ville de Sceaux organise une réunion d'information sur la sécurité, sur votre sécurité. Un officier de la police nationale vous enseignera les bons gestes à adopter pour vous protéger au quotidien et répondra à toutes vos questions. Ce rendez-vous est ouvert à tous.

La ville de Sceaux vous prodigue régulièrement, dans les pages de *Sceaux magazine*, conseils et informations en matière de sécurité. Quelques gestes simples ou certains réflexes peuvent parfois suffire à se protéger d'actes de malveillances. Afin d'aller plus loin dans la prévention, la Ville organise le **jeudi 28 juin à 14h30**, en partenariat avec la police nationale, une réunion d'information sur la sécurité.

Que faire en cas de cambriolage ? Qu'est-ce qu'un vol à la fausse qualité et comment éviter d'en être victime ? Quels sont les réflexes à avoir lorsque l'on va retirer de l'argent au distributeur ? Comment réagir en cas d'agression ? Quels sont les numéros d'urgence ?

Fayçal Isa, officier de prévention au commissariat de Châtenay-Malabry répondra à toutes ces questions, exemples et vidéos à l'appui. Cette réunion, qui s'adresse principalement aux personnes âgées, sera également l'occasion d'échanges entre les participants et le représentant des forces de l'ordre.

➤ Réunion d'information sur le thème de la sécurité le 28 juin 2012 à 14h30 à l'Ancienne mairie, 68 rue Houdan.
Tél. : 01 41 13 33 00.

■ Pour votre sécurité

Se protéger des cambriolages

Les longues absences du domicile qu'occasionnent souvent les congés estivaux en font malheureusement une période propice aux cambriolages. Voici quelques conseils pour vous en prémunir !



Opération Tranquillité vacances

Si vous vous absentez lors des vacances scolaires, vous pouvez signaler à la police nationale ou à la police municipale que votre logement est inoccupé. Un détour pourra être intégré dans le cadre des patrouilles habituelles. Vous pouvez également signaler vos absences tout au long de l'année, y compris en dehors des périodes de vacances scolaires, à la police municipale qui mettra en œuvre une surveillance de votre domicile.

➤ Le formulaire Tranquillité vacances est disponible à la police municipale (122 rue Houdan à Sceaux), sur www.sceaux.fr, rubrique Ma mairie en ligne/Formulaires utiles ou au commissariat principal de Châtenay-Malabry (28 rue Docteur-Le-Savoureux à Châtenay-Malabry).

Quelques conseils pour faire échec aux cambriolages

En cas d'absence durable :

- prévenez un voisin de confiance et / ou le gardien de votre absence ;
- signalez votre absence au commissariat de police nationale ou à la police municipale. L'opération *tranquillité vacances* vous permettra d'avoir des passages de patrouilles ;
- votre domicile doit paraître habité. Pour cela, demandez à une personne de confiance d'ouvrir régulièrement vos volets ;
- ne laissez pas de message sur votre répondeur téléphonique indiquant votre absence. Si possible, transférez les appels ;
- placez vos bijoux et objets de valeur en lieux sûrs, pensez à en garder les factures et à en effectuer des photographies.

Au quotidien :

- ne laissez pas vos fenêtres ouvertes sans surveillance ;
- changez votre serrure en cas de perte des clés ;
- ne laissez jamais apparaître sur votre porte, boîte aux lettres ou sur la liste des occupants de l'immeuble que vous êtes seul(e) ou retraité(e). N'indiquez pas non plus les mentions "veuf" ou "veuve", ou, pour les femmes seules "Mademoiselle" ou "Madame" ;
- signalez aux services de police d'éventuels signes de reconnaissance qui peuvent avoir été apposés sur votre porte ou sur votre véhicule.

Trianon, numérisé

La ville de Sceaux déclare le cinéma Trianon "numérique" ouvert ! Créée en 1921, la salle a depuis un siècle constamment évolué avec son temps. Et aujourd'hui, l'heure est au numérique !

Ça y est, le cinéma Trianon a fait le saut du numérique ! Dans la cabine le projecteur numérique a rejoint le projecteur 35 mm, gardé opérationnel pour les films du répertoire encore non numérisé. Une évolution qui n'enlève en rien du charme de ce lieu, et qui méritait bien une soirée d'inauguration. Le 16 mai dernier, en présence notamment de Philippe Laurent, maire de Sceaux, qui a rappelé combien "le numérique implique désormais de nombreux domaines de l'action municipale", de Jean-Philippe Allardi, adjoint au maire délégué à la Culture, de Jean-Jacques Bled, président de l'association *Les Amis du Trianon*, de Serge Michel, directeur adjoint de la rédaction du journal *Le Monde*, et devant une salle comble, le Trianon a fêté sa numérisation. Sur son écran ce soir là, comme un clin d'œil, le film documentaire *À la une du New York Times* qui raconte le défi de ce prestigieux journal pour faire face à Internet.

À l'issue de la projection, c'est avec beaucoup de recul et de foi en l'avenir de tous les médias que Serge Michel a animé un débat sur les enjeux de la numérisation : "Nous aussi au Monde nous sommes en transition. Les



Serge Michel, Pascale Kremer et Philippe Laurent.

© Sylvie Scala

usages changent, les médias doivent s'y adapter. Quoiqu'il en soit, faire du bon journalisme, ce n'est pas une question de support !" expliquait ce grand homme de presse. Maurice Koster, directeur du cinéma municipal, déclarait pour sa part - et non sans humour - que le cinéma Trianon "est passé au cinéma numérique la semaine dernière, et tout s'est bien passé puisque personne n'a rien remarqué !". On y aurait même gagné en qualité. Un changement de forme, donc, car sur le fond, rien ne change : le cinéma reste du cinéma ! Et à Sceaux, nul doute que les quelque 83 000 spectateurs annuels du Trianon seront toujours au rendez-vous dans la salle obscure.

Sur le même tempo

Les conservatoires des Hauts-de-Bièvre se mettent au diapason. Depuis le mois de mars et jusqu'en décembre, spectacles de chant, danse et musique vous sont proposés, fruit du travail commun de l'ensemble des établissements artistiques du territoire. Bienvenue à *Temp'ô de Bièvre* !

Organisé dans les six conservatoires de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, *Temp'ô de Bièvre* est la première saison artistique intercommunale. Invités à travailler ensemble, élèves et professeurs des conservatoires des Hauts-de-Bièvre ont revisité un répertoire varié dans diverses disciplines de la musique, de la danse et du chant.

"Temp'ô de Bièvre témoigne de l'attachement de la Communauté d'agglomération à la création artistique et au spectacle vivant", souligne Philippe Laurent, vice-président de la Communauté d'agglomération en charge des équipements culturels et sportifs. "Chacun des six conservatoires a sa personnalité propre. À travers cette démarche, nous souhaitons cultiver ces identités, mais aussi favoriser les échanges et le partage sur des thématiques communes afin de s'enrichir les uns des autres", explique Sibylle Atchouel, directeur de la Culture et des sports à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, qui a orchestré cet événement.

Temp'ô de Bièvre, nous l'avons compris, est le prélude à une collaboration accrue et fructueuse entre les conservatoires des Hauts-de-Bièvre. "Nous avons une culture commune à créer, à travers des partenariats artistiques de ce type, mais aussi à travers des partenariats pédagogiques, qui



© Sylvie Scala

en découleront tout naturellement", commente Élisabeth Van Straaten, directrice adjointe du conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux.

Au programme de ce premier opus : cinq spectacles à découvrir, pour notre plus grand plaisir ! À Sceaux, au théâtre Les Gémeaux, deux concerts seront donnés : deux créations de jazz le samedi 9 juin et une interprétation d'œuvres originales de variétés, de jazz et de musiques de films le dimanche 24 juin.

➤ Spectacles gratuits.
Programme détaillé sur www.agglo-hautsdebievre.fr.



L'hôtel de ville bourdonne !

Depuis la mi-mai, des abeilles découvrent leur nouveau domicile au sein du jardin de l'hôtel de ville, où quatre ruches ont été installées par la Ville.

Pour Philippe Laurent, maire de Sceaux, "le retour de la nature en ville, la protection de la biodiversité ou le développement de formes d'agriculture urbaines font partie intégrante de la politique menée par l'équipe municipale en matière de développement durable".

Un engagement qui se matérialise aujourd'hui par l'arrivée de ruches à Sceaux, dans le jardin de l'hôtel de ville. Un lieu particulièrement propice, selon Claire Beauvais, habitante de Sceaux, vétérinaire apicole et apicultrice à qui la Ville a confié la gestion des quatre ruches. "Le terrain est bien orienté, abrité du vent et la présence de la prairie comme du châtaignier offre aux abeilles un lieu de butinage qu'elles

sauront apprécier ! D'une manière générale, Sceaux abrite une richesse florale et végétale optimale pour ces insectes pollinisateurs que sont les abeilles, d'autant plus que le service municipal Espace public / environnement n'utilise pas ou très peu de produits phytosanitaires", commente l'apicultrice avant de conclure : "la présence de ruches à Sceaux est une chance, pour nous. Cela rapproche les urbains que nous sommes de la nature".

Tous les Scéens peuvent venir suivre la vie de la colonie au fil des saisons, observer le captivant ballet des butineuses... en restant à bonne distance, pour ne pas troubler leur danse !



Qui veut des tulipes ?

Mercredi 6 juin dès 8h30, la Ville organise une distribution gratuite de bulbes de tulipes dans le jardin de la Ménagerie. Tenez-vous prêt !

Fleur phare du printemps, star de nos jardins et balcons, les tulipes ont cédé leur place dans les massifs de la ville aux plantations d'été. Les jardiniers ont pris soin d'en récupérer les bulbes, qui seront distribués gratuitement aux Scéens le mercredi 6 juin à partir de 8h30 au jardin de la Ménagerie (près de la rotonde). La distribution prendra fin lorsque le dernier bulbe aura trouvé acquéreur !



© Sylvie Scala

Armés de sacs ou de paniers, tenez-vous prêts, car les premiers arrivés seront les premiers servis.

Pour avoir de belles tulipes au printemps prochain

il est conseillé de replanter ces bulbes dès les premiers jours de l'automne. Faites un trou de 2 à 3 fois la hauteur du bulbe de tulipe afin de les protéger du gel en les espaçant d'au moins 10 cm sans trop les éloigner. Vous pouvez également les planter en pot ou dans des jardinières. En attendant, la première étape est de les laisser sécher tout l'été.

EN BREF

Sorties nature

Deux "sorties nature" sont organisées par la Communauté d'agglomération le dimanche 24 juin : l'une au bassin de retenue de la Bièvre, l'autre au parc de Sceaux.

➤ Renseignements au 01 41 87 82 74 ou sur www.agglo-hautsdebievre.fr.

Surveillez vos branches

L'entretien des plantations situées dans les jardins privés revient aux propriétaires. Aussi, afin de ne pas entraver le passage des piétons ou nuire à leur sécurité, n'oubliez pas de tailler et d'élaguer vos arbres et arbustes qui bordent les rues.

Vous éviterez ainsi qu'ils ne "débordent" sur l'espace public. Pour ne pas gêner vos voisins, pensez également à vos branches qui surplombent les terrains ! Elles peuvent être dangereuses et leurs feuilles bien envahissantes...

Instantanés d'agriculture urbaine



Organisé par la ville de Sceaux dans le cadre de la *Fête des jardins*, le concours photo *L'agriculture urbaine prend la pose* invite tous les Scéens à braquer leurs objectifs sur les présences d'une agriculture en ville et à nous révéler leurs productions créatives.

La ville se cultive ! Végétale ou animale, l'agriculture urbaine se donne à voir à Sceaux sous diverses formes et illustre le retour de la nature en ville, par nature nourricière. À vous de la capturer, de l'interpréter, de la révéler !

Une pratique fermière ou maraîchère, dans les jardins ou sur un balcon, en noir et blanc ou en couleur, abstraites ou réalistes, vos photographies seront créatives et illustreront votre vision particulière et originale de la pratique agricole à Sceaux (hors parc de Sceaux). Faites germer votre imagination, nourrissez votre sensibilité et cultivez votre regard : l'agriculture urbaine est bien là !

La ville de Sceaux cultive en effet de nombreuses initiatives qui s'inscrivent pleinement dans ce thème, telles que la création d'un jardin partagé, l'arrivée de l'AMAP Sceaux et brouettes



(Association pour le maintien d'une agriculture paysanne) ou encore l'installation de ruches dans le jardin de l'hôtel de ville.

Photographes amateurs scéens de tous âges, du 7 juin au 3 septembre 2012 inclus, vous

pouvez déposer votre cliché. Les meilleures œuvres seront exposées au jardin de la Ménagerie le 22 septembre 2012 lors de la *Fête des jardins*. Les résultats du concours et la remise des prix (d'une valeur de 50, 80 ou 100 euros) auront lieu le même jour. D'ici-là, à vos appareils photos !

➤ Dossier de candidature et règlement disponibles sur www.sceaux.fr ou dans les équipements municipaux. Renseignements au 01 41 13 33 00.

➤ Comment déposer votre candidature ? Complétez le dossier directement en ligne sur <http://multimedia.sceaux.fr/concours-photo> ou retournez-le à : Ville de Sceaux, Concours *L'agriculture urbaine prend la pose*, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex.

C'est comment une révolution ?

Les 8 et 9 juin 2012, acteurs de la révolution tunisienne, analystes et chercheurs se pencheront sur la question de la refondation étatique à l'œuvre en Tunisie, à l'occasion d'un colloque organisé par la faculté Jean-Monnet à Sceaux et la faculté de droit de Tunis-Carthage.

"En janvier 2011, après la chute de Ben Ali, j'ai pris le premier avion pour la Tunisie. J'y suis restée une quinzaine de jours, afin d'observer ce qu'il s'y passait, d'analyser au plus près cette authentique révolution. Dès les premiers jours, j'ai su qu'il fallait rendre compte de cela". Ainsi est née l'idée du colloque *La révolution tunisienne, de l'intérieur, de l'extérieur*, à l'initiative de Sylvie Barrault, maître de conférence en Droit public à l'université Paris-Sud.

Les 8 et 9 juin, à la faculté Jean-Monnet, juristes, politistes, historiens tunisiens et européens, mais aussi et surtout des acteurs de la révolution tunisienne, analyseront cette révolution, son processus de transition nécessairement long ainsi que ses lignes d'horizon après les élections à l'Assemblée constituante.



"Il faut bien prendre conscience de ce dont nous sommes témoins. C'est extrêmement

rare d'observer ainsi la création, dans un processus de révolution, d'une vraie assemblée constituante, chargée non pas de restaurer le système préexistant, mais de refonder l'État.", poursuit l'universitaire.

Organisé conjointement par l'université Paris-Sud et l'université de Tunis-Carthage, ce colloque est ouvert à tous ceux que cette page d'histoire passionne, questionne, étonne.

➤ Les 8 et 9 juin 2012 à la faculté Jean-Monnet, 54 boulevard Desgranges à Sceaux. Programme détaillé du colloque sur www.jm.u-psud.fr. Renseignements au 01 40 91 17 96 ou sur colloques.droit-eco-gestion@u-psud.fr. Inscription souhaitée.

Les vélos à la fête



Samedi 19 mai au jardin de la Ménagerie, les vélos étaient au rendez-vous ! Les Scéens également. Retour en images sur la 3^e édition de Vélo en ville.

Utile, écologique et moderne... Le vélo s'inscrit pleinement dans nos modes de vie et mérite bien d'être fêté ! Vous faire découvrir de manière conviviale et ludique tous les avantages de la pratique du vélo en milieu urbain, au quotidien, telle est l'ambition de la journée Vélo en ville, organisée depuis trois ans par la ville de Sceaux.

Pendant toute une journée, les Scéens ont pu vendre ou acheter des vélos d'occasion à la foire aux vélos, partir pour une balade pédagogique dans les rues de la ville, faire marquer leur vélo par un « bicycode » pour pouvoir les retrouver plus facilement en cas de vol, se sensibiliser aux angles morts, à la sécurité routière et au code de la route, apprendre à réparer leurs deux-roues, ou encore assister à un concert écologique où seuls leurs coups de pédales avaient le pouvoir de faire vibrer la musique.



Philippe Laurent, maire de Sceaux, devant l'atelier de réparation de vélos de Vélorution qui a remporté un grand succès auprès des visiteurs !

© Sylvie Scala

Certains ont profité de cette journée pour s'initier au vélo à assistance électrique. Pratique, économique, silencieux et non polluant, le VAE devrait avoir fait de nouveaux adeptes ! Ça tombe plutôt bien, car dans le cadre de sa politique en faveur du développement des circulations douces, la Ville a reconduit le dispositif d'aide à l'achat d'un VAE pour une période de 12 mois. Le montant de la subvention pour l'acquisition d'un VAE neuf est calculé sur la base de 20 % du coût d'achat TTC et plafonné à 250€. Profitez-en, comme la quarantaine de Scéens devenus en un an utilisateurs de VAE et heureux de l'être ! Plus rapide que la marche à pied et plus économique que la voiture : le vélo c'est la mobilité de demain ! À Sceaux, c'est déjà celle d'aujourd'hui.



Des jeunes cyclistes sont venus constater "en vrai" le risque des angles morts, grâce à un bus de la RATP aménagé pour l'occasion.

© Sylvie Scala



Petits et grands cyclistes se sont laissés emporter par le concert écologique de Simon Carrière.

© Sylvie Scala

➤ Demande de subvention pour l'achat d'un VAE disponible à l'hôtel de ville ou sur www.sceaux.fr. Tél. : 01 41 13 33 00.



Beaucoup de Scéens ont profité de cette journée pour essayer des VAE mis à disposition par l'Espace mobilités électriques.

© Sylvie Scala

EN BREF

Vacances scolaires

Calendrier prévisionnel des vacances scolaires de la zone C pour l'année 2012/2013, sous réserve de modifications par l'inspection académique :

- rentrée : mardi 4 septembre 2012 (se renseigner pour les dispositions particulières

de la rentrée des petits en école maternelle ou pour les rentrées échelonnées dans les collèges et lycées),

- vacances de la Toussaint : du samedi 27 octobre au jeudi 8 novembre,

- vacances de Noël : du samedi 22 décem-

bre au lundi 7 janvier 2013,

- vacances d'hiver : du samedi 2 mars au lundi 18 mars,

- vacances de printemps : du samedi 27 avril au lundi 13 mai,

- vacances d'été : jeudi 4 juillet 2013.

Les Scéens roulent pour Autolib'

Après six mois de fonctionnement, les premières statistiques d'utilisation d'Autolib' révèlent que les Scéens sont au rendez-vous, satisfaits d'un service qui répond à leurs attentes.

En six mois de fonctionnement à Sceaux, Autolib' trouve ses adeptes scéens. Un succès qui va croissant, chaque nouvelle station créée dans un des quartiers de la ville amenant avec elle ses nouveaux usagers. La présence de trois stations opérationnelles dès le mois de mars a également permis de rendre le service plus attractif et d'augmenter sensiblement l'utilisation du service à Sceaux. Entre le mois de mars et le mois d'avril 2012, le nombre d'emprunts de Bluecar dans les trois premières stations scéennes confondues a augmenté de 63 %, passant de 107 "prises" à environ 170. "Au vu de ces chiffres, nous pouvons supposer que l'arrivée des deux dernières stations scéennes, l'une au 118 rue Houdan en mai, l'autre probablement avenue de Camberwell avant la fin de l'année, amènera de nouveaux usagers. Le maillage des stations est la clé du succès d'Autolib', qui est avant tout un service de proximité" commente Philippe Laurent, maire de Sceaux.

Si le service a su trouver ses adeptes à Sceaux, les Scéens ont également trouvé en Autolib' une réponse à leurs besoins. À l'image

de Marc, 54 ans, qui a souscrit à un abonnement annuel dès le 10 janvier dernier, et ne le regrette pas : "J'utilise Autolib' environ une fois par semaine, pour un usage professionnel. Les autres jours de la semaine, j'adapte mon moyen de transport à la journée que je vais avoir : vélo à assistance électrique, transports en commun ou voiture personnelle. Pour moi, Autolib' est un outil d'aide au changement de nos modes de transport et de nos modes de vie". Un choix qu'il ne regrette pas puisqu'il lui a permis de faire des économies !

Stéphanie, 28 ans, s'est lancée plus récemment, par un concours de circonstance. Lorsqu'elle a eu besoin de rentrer de Paris tard un soir de semaine, Autolib' était là. Depuis, elle utilise la Bluecar de manière ponctuelle, pour « dépanner ».

Le service, déployé à Paris et dans 46 autres



Marc, un Scéen abonné de la première heure

communes de la région parisienne depuis décembre 2011, comptait début mai 1 500 Bluecars en circulation, "un parc qui devrait monter à 2 000 en septembre prochain, annonçait le 9 mai Vincent Bolloré, président d'Autolib', pour un nombre de stations qui passera de 500 actuellement à un millier à la rentrée". À cette occasion également, le film publicitaire d'Autolib' qui est diffusé dans les salles de cinéma, dont celle du Trianon, a été présenté.

Lakanal court contre la faim

Au mois de mai, les élèves de 6^e et de 5^e de la cité scolaire Lakanal ont répondu "présent" à l'appel d'Action contre la faim, s'élançant dans une course solidaire.

Vendredi 11 mai, le parc de la cité scolaire de Lakanal est envahi de dossards fluos. Sous la houlette de leurs professeurs d'EPS, 300 élèves de 6^e et de 5^e se sont élancés pour une course contre la faim. Le principe est simple, chaque tour de parc leur rapporte une somme, promise par leur "parrain". "Moi je cours pour 3 euros par tour !" lance à la volée un jeune homme bien décidé à se dépasser pour l'occasion. "Ils jouent vraiment le jeu !" commente Orane Martigny, une des professeurs qui s'est particulièrement investie dans cette opération. "Pour moi, c'est important qu'ils arrivent à s'impliquer comme cela dans

un projet sportif et solidaire", poursuit-elle, tout en tâchant de motiver ses apprentis coureurs. Les animateurs d'Action contre la faim, qui étaient venus en amont rencontrer les participants, reviendront au mois de juin afin de récolter le fruit de leurs foulées. D'avance, bravo à tous !

Par ailleurs, une classe de 3^e du collège s'est également illustrée au mois de mai comme lauréate de l'opération *Mon collège*, organisée par le conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement des Hauts-de-Seine (CAUE 92). Découvrez leur création sur www.caue92.fr !



La Ville soigne ses enseignes

La ville de Sceaux porte une attention toute particulière à la qualité des enseignes et devantures, dans un souci d'esthétisme, mais aussi afin de préserver l'attractivité de ses quartiers commerçants.

La ville de Sceaux se caractérise, entre autres, par son activité artisanale et commerçante, dynamique et attractive. La diversité et la qualité de l'offre y contribuent, mais aussi la qualité des espaces publics environnants et des devantures.

C'est pourquoi le conseil municipal a adopté, en 2004, un règlement communal de la publicité, des enseignes et pré-enseignes destiné à préserver l'esthétique de l'espace public et loger tous les artisans et commerçants... à la même enseigne ! Il régleme notamment la taille et l'emplacement des panneaux publicitaires, l'aspect général et les proportions des enseignes ou encore les démarches obligatoires à effectuer. Un tel outil permet également d'adapter les règles nationales recensées

dans le Code de l'environnement à la situation locale, et donne à la Ville les moyens de traiter d'éventuels problèmes liés à l'affichage sur son territoire. Il est complété à Sceaux d'une charte de l'esthétique des devantures et d'un règlement d'occupation de la voirie publique.

Le tout forme un ensemble de règles et recommandations qui donne une cohérence aux quartiers commerçants de la ville et participe à la qualité de l'espace public. La Ville soigne ses enseignes... et réciproquement !

➤ Retrouvez tous ces documents sur www.sceaux.fr rubrique Habitat et urbanisme/urbanisme.



Piscine des Blagis : visitez le chantier !

À quelques mois de la réouverture de la piscine des Blagis, une visite du chantier est proposée aux Scéens le samedi 23 juin. L'occasion de découvrir en avant-première la nouvelle halle aux bassins !



Le 23 juin, la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, en charge de la rénovation et de l'extension de la piscine des Blagis, vous propose de pénétrer sur le chantier. Avec Eric Lemarié, architecte du projet pour guide, vous pourrez constater l'avancement des travaux et observer les grands changements opérés. De quoi vous mettre l'eau à la bouche !



"Par cette visite, nous souhaitons que les Scéens

s'approprient à nouveau ce bel équipement intercommunal en attendant de pouvoir à nouveau en profiter. Visiter un chantier est toujours une chose impressionnante et qui permet de mesurer l'ampleur des travaux accomplis", explique Philippe Laurent, vice-président de la Communauté d'agglomération en charge des équipements culturels et sportifs. Cette visite intervient alors que les murs, le toit et les bassins sont achevés. Reste la réalisation des travaux dits de "second œuvre", tels que les dalles ou les aménagements intérieurs. *"Les visiteurs pourront notamment découvrir la nouvelle halle aux bassins, baignée de lumière grâce à la verrière et bien sûr le 3^e bassin bien-être",* ajoute Lise Nadolski, directeur de la maîtrise d'ouvrage du chantier.

Trois visites de 45 minutes sont proposées le samedi 23 juin entre 10h30 et 12h30. Si vous souhaitez y participer, le port de chaussures fermées et "tout terrain" est de rigueur, l'inscription également !

Entrepris en avril 2010, les travaux d'extension et de rénovation de la piscine devraient se terminer comme convenu fin 2012/début 2013. Pour accueillir les baigneurs dans les meilleures conditions, la Ville se charge quant à elle de l'aménagement des abords extérieurs, en cohérence esthétique et paysagère avec les lignes architecturales de

l'équipement. La réouverture se rapproche à grandes brasses !

➤ Visite de chantier sur inscription auprès de Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00. Nombre de places limité.

Piscine de la Grenouillère : ouverte !

En attendant que la piscine des Blagis ouvre à nouveau ses bassins, venez vous rafraîchir à la piscine de la Grenouillère !

Située en plein cœur du parc de Sceaux, elle accueille les baigneurs jusqu'au 2 septembre ainsi que tous les week-ends de septembre.

À votre service !

Vous les connaissez peut-être de vue, les croisez parfois au détour d'une rue ou bien dans l'un des équipements de la Ville. Ils exercent des métiers variés, mais ont en commun de travailler en tant que fonctionnaire à la mairie de Sceaux, à votre service. Faites plus ample connaissance avec l'un d'entre eux !



Un lundi matin dans les rues de Sceaux, nous assistons à un ballet de jardinières, que l'on hisse délicatement sur leur mat où elles passeront, paisibles, tout l'été. Aux manœuvres notamment, Claude Ouvrat, jardinier à la ville de Sceaux.

Qu'est-ce que vous suspendez là-haut ?

Nous installons des jardinières. On y trouve beaucoup de fleurs différentes, comme du lierre tombant, des mufliers, des surfinias. On en met un peu partout dans la ville, ici aux Blagis, mais aussi dans le centre ou vers les gares. C'est joli !

En quelques sortes, vous habillez la ville pour l'été...

...Oui. Nous poursuivrons avec la préparation des massifs pour accueillir les plantations d'été. Vous pourrez y trouver quelques tournesols, du maïs, mais aussi des sauges, des impatiences, des perillas ou encore des rudbeckias. Vous verrez, il y aura de la couleur ! Et chaque quartier aura sa composition florale.

Qu'est-ce que vous préférez dans votre métier ?

L'arrosage et le bêchage ! C'est assez physique, mais j'aime ça. Et puis d'une manière générale, j'aime mon métier, être dehors, au contact des gens. Tous les jours, il y en a qui viennent nous voir, qui s'intéressent à ce qu'on fait ou qui nous demandent des conseils sur les périodes de plantation, les techniques de taille, à quelle époque semer, etc. J'aime bien prendre le temps de leur répondre, pour moi ça fait partie du métier. C'est ça aussi le service public !

Et la fleur que vous préférez ?

Toutes ! Côté arbustes, j'adore les photinias. C'est vert en été, et ça rougit à l'automne, avec des fleurs blanches. C'est très joli. Il y en a à plusieurs endroits à Sceaux.

La collecte sélective



Les dates à retenir

Les déchets végétaux

Collectés sur l'ensemble de la ville, les *mardis 5, 12, 19, 26 juin et 10 juillet* (sacs à sortir la veille au soir). La collecte se fait dans des sacs en papier biodégradable.



Les objets encombrants

Secteur 1 : les *lundis 4, 18 juin et 2 juillet*.
Secteur 2 : les *lundis 11, 25 juin et 9 juillet*.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : *tous les lundis matin* (objets à sortir la veille au soir).



Les déchets toxiques

Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes les *samedis 2 juin et 7 juillet* de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes aux Blagis.



Ramassages des emballages et déchets ménagers

Le bac vert

Réservé au verre : les bouteilles, flacons et pots en verre.



Le bac jaune (anciennement bleu)

Réservé aux bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, canettes, barquettes en aluminium, briques alimentaires, bouteilles d'huile, cartons d'emballages, enveloppes avec et sans fenêtre, journaux et magazines. Ne pas mettre de sac plastique dans le bac jaune.



Le bac marron

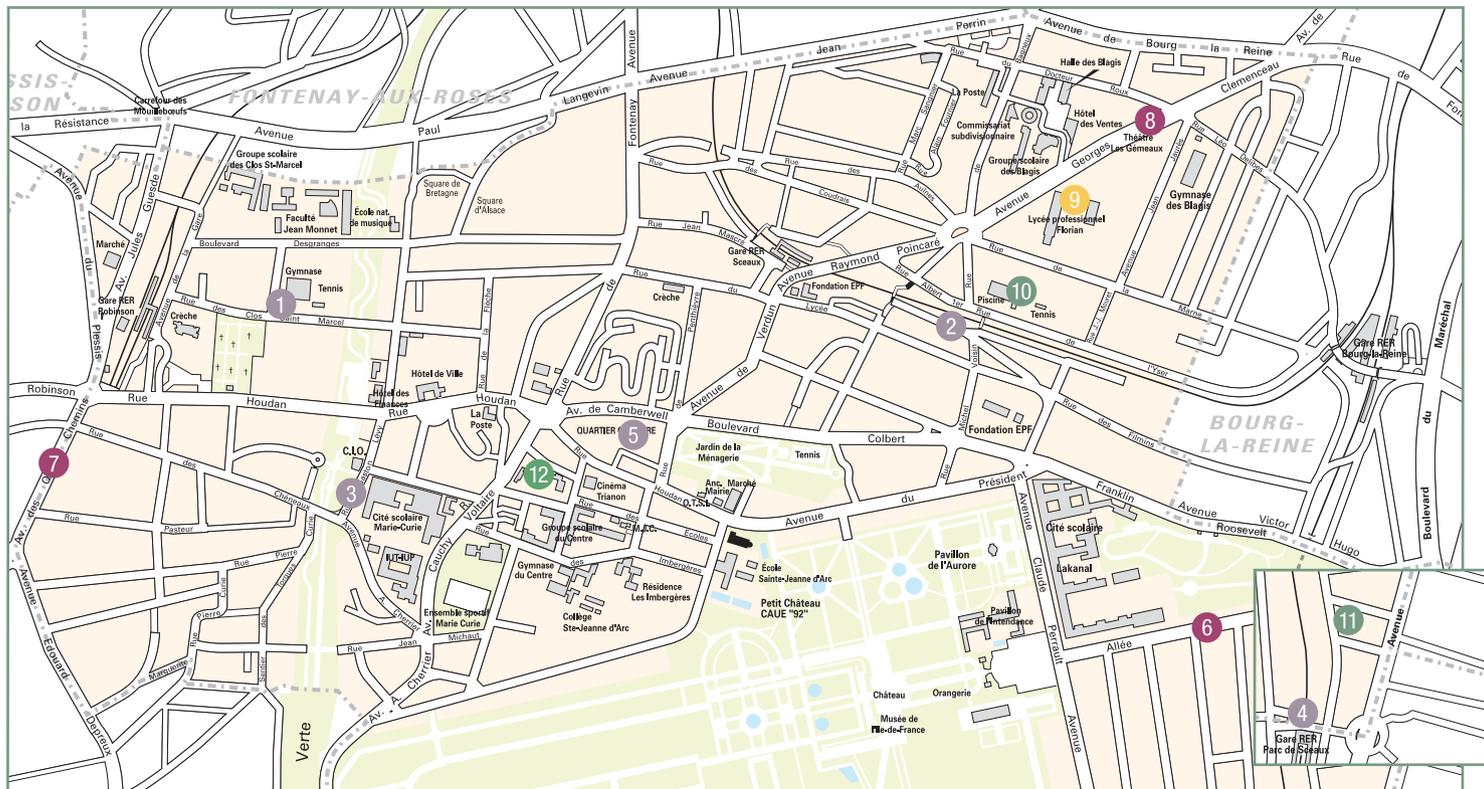
Tout le reste, y compris les sacs en plastique.



Pour rappel, chacun peut obtenir son calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant son adresse.

- Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.
- Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service environnement, tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

Les travaux en juin et juillet 2012



Travaux effectués par la Ville

- 1 Rénovation de la rue Mademoiselle-Mars et aménagement d'une zone de rencontre devant le gymnase des Clos Saint-Marcel.
- 2 Aménagement d'un "jardin partagé" rue Michel-Voisin.
- 3 Rénovation de chaussée rue Gaston-Lévy.
- 4 Mise en accessibilité des traversées piétonnes avenue de la duchesse du Maine.
- 5 Première phase de la rénovation des espaces publics du quartier Charaire (voir dossier pages 4 à 6).

Travaux réalisés par le Département

- 6 Rénovation du mobilier urbain allée d'Honneur.
- 7 Contrôle de conformité des raccordements aux réseaux d'assainissement avenue des Quatre-Chemins.
- 8 Réaménagement du terre-plein central avenue Georges-Clemenceau, devant le théâtre Les Gémeaux.

Travaux réalisés par la Région

- 9 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian.

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 10 Rénovation - extension de la piscine des Blagis.
- 11 Rénovation de voirie suite à la réhabilitation du réseau d'assainissement avenue de Touraine, avenue de Berry et avenue d'Anjou.

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 12 Travaux d'extension et de restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin.

Travaux réalisés par le SEDIF

- Installation du dispositif pour le télérelevé des compteurs d'eau.
- Modernisation de branchements en plomb dans diverses voies.

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand et à l'espagnol en CM1 - CM2
- Éducation physique
- Étude du soir
- Chorale



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e Anglais et allemand
- Anglais et espagnol
- Anglais et italien
- Mandarin
- SVT en anglais
- 3 langues vivantes en 4^e
- Latin et grec
- Passage des examens de Cambridge

RELAIS PARENTAL - ACCUEIL DES ENFANTS JUSQU'À 20 HEURES ET LE MERCREDI

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger – Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE – ADMINISTRATION : 27, rue des Imbergères – 92330 SCEAUX – Tél. : 01.41.13.07.87

RER B, station SCEAUX

Bus : 128 – 192 – 395

7/7

L'AUBERGE du PARC

Restaurant • Bar • Hôtel
Spécialités portugaises

Terrasse sur rue et côté jardin
Terrain de boules
Groupes, Réceptions...

6, av. du Pdt F.Roosevelt
92330 SCEAUX
01 43 50 35 15



Fradett
DÉCO MEUBLE

Un magasin pas comme les autres !
Prix Collectivités - GROSSISTES
Référéncé par «PARIS PAS CHER»

-35% sur les literies



Salons
Séjours
Chambres
Fauteuils Relax
Literies
Cuisines
Aménagement de placards

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson
☎ 01 47 02 15 66
Site : www.fradett-meubles.fr



2 maisons de retraite

proches de chez vous

- Accueil de personnes valides ou dépendantes
- Séjour permanent ou temporaire
- Animations quotidiennes

Sceaux

Résidence Saint Charles
99 rue Houdan
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Sceaux

Maison de retraite spécialisée Alzheimer
La Maisonnée du Sentier
10 sentier de la Tour
92330 Sceaux
01 41 13 34 34

Point Infos-Conseils 7j/7
0825 021 022
Accueil en urgence *0,15€ / mn
0825 011 012
www.medica-france.fr



37 maisons de retraite
en région parisienne

POINT FORT FICHET
CONCESSIONNAIRE Fichet Point Fort

B.L.R. PROTECTION
Devis gratuits
Dépannage serrurerie
toutes marques

40 ans
1972-2012
POINT FORT FICHET

- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Fichet f3d
La technologie signée Fichet qui révolutionne la sécurité.



78, boulevard du Maréchal Joffre 92340 Bourg-la-Reine
01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

 **assadia**

Garde d'enfants

intelligente à domicile

devis rapides et gratuits sur www.assadia.fr

131, rue Houdan 92330 Sceaux
01 82 70 15 35 • sceaux@assadia.fr

50% réduction fiscale • Aide de la CAF • Agrément Qualité





Cityssimo : 24h/24h et 7j/7

Vous commandez sur Internet, mais vous êtes rarement chez vous lors de la livraison ? Cityssimo est fait pour vous ! À partir de la fin du mois de juin, une consigne Cityssimo accessible en extérieur sera installée devant la gare de Robinson. Explications.

Pour bénéficier de ce nouveau service de La Poste à Sceaux, vous devrez vous inscrire sur www.cityssimo.fr. C'est gratuit et sans engagement. Vous recevrez un mail de confirmation à partir duquel vous pourrez activer votre compte puis, sous une semaine, votre CityPass avec votre numéro d'abonné vous seront expédiés. Ce service permet également de recevoir, sans abonnement, vos commandes effectuées sur

près de 2000 sites Internet (*Vente Privée, La Redoute, BrandAlley, PriceMinister...*) grâce à l'offre *So Colissimo*.

Avantage : vous récupérez vos commandes 7j/7 et 24h/24, place de la Gare, face à la gare de Robinson et ce, pendant une durée maximale de 10 jours ouvrables. Passé ce délai, votre colis sera retourné à son expéditeur.

Cette nouvelle consigne est la première en



France située en extérieur. Elle fait office de test et viendra agrémente le dispositif de la conciergerie numérique attendu au dernier trimestre de cette année.

➤ Borne Cityssimo, place de la Gare. Retrouvez toutes les informations sur les sites de La Poste : www.cityssimo.fr ou www.colissimo.fr pour l'offre *So Colissimo*.

La Caravane des Entrepreneurs : salon de l'entreprise

Pôle d'expertise en création, reprise, développement et transmission d'entreprise et franchise, La Caravane des Entrepreneurs réalise sa tournée annuelle. Le 29 juin, elle sera à Antony. Profitez-en.

La Caravane des Entrepreneurs a pour objectif d'apporter des solutions pratiques à ceux qui veulent entreprendre, que ce soit pour créer, reprendre, s'installer en franchise ou vendre leur entreprise.

Les porteurs de projets sont conseillés gratuitement par les experts de la Caravane (experts-comptables, avocats, banquiers, intermédiaires en transmission d'entreprises et de fonds de commerces, assureurs, sociétés de portage salarial, consultant en marketing et développement commercial, etc.).

Chaque visiteur de la Caravane est accueilli individuellement par un consultant qui effectue un mini-diagnostic de son projet d'entreprise. Ensuite, un suivi est réalisé par les experts locaux. Ainsi, La Caravane des Entrepreneurs contribue, chaque année, à la création de milliers d'entreprises et à la transmission de près de 200 entreprises.

La Caravane propose six conférences et ateliers en accès libre : **8h45 Reprendre une entreprise saine ou en difficultés : avantages, inconvénients ; 10h Choisir le bon**

franchiseur ; 12h45 Speed dating Femmes & Entrepreneures ; 11h15 Bien transmettre son entreprise malgré la crise ; 14h Internet : arme anticrise ; 15h30 Trouver l'argent nécessaire pour entreprendre ou développer son entreprise.

La visite de La Caravane des Entrepreneurs est gratuite et sans réservation.

➤ Tout pour préparer votre visite sur www.caravanedesentrepreneurs.com



Kikoo

Grâce à la carte Kikoo, lorsque vous achetez chez les commerçants participants, vous accumulez de l'argent sur une carte de fidélité. Vous pouvez ensuite dépenser cette "cagnotte" chez le commerçant Kikoo de votre choix. La carte est gratuite : demandez-la !

Les commerçants Kikoo à Sceaux :

By Enzo (prêt-à-porter homme),
3 rue Michel-Charaire

Chocolats De Neuville, 43 rue Houdan

De fil en aiguille (mercerie), 21 rue Houdan

Domisport (articles de sport),
72 avenue Jean-Perrin

Enzo blue (prêt-à-porter femme),
51 rue Houdan

Les saveurs de l'océan (poissonnerie),
17 rue Houdan

Lumière et objet (luminaire et décoration),
26 rue des Écoles

Lynx optique,
14 rue Honoré-de-Balzac

Optique Bonot, 86 rue Houdan

So-Web, 11-12 rue des Écoles

Voir autrement (optique),
2 rue Marguerite-Renaudin

➤ Tél. : 01 46 14 27 14. www.cartetikoo.fr



Nocturne des commerçants

Le 21 juin, c'est la Fête de la musique, mais à Sceaux, c'est également celle des commerçants ! Car pendant ce temps-là, ils resteront ouverts jusqu'à 21h pour la plupart, voire davantage pour certains. Ils vous accueilleront pour tous vos achats...

By Enzo, 3 rue Michel-Charaire ; **Coscas audition optique**, 137 rue Houdan ; **Domisport**, 72 avenue Jean-Perrin ; **Didier Soulier... des fleurs**, 71 rue Houdan ; **Galathée**, 4 bis rue du Docteur-Berger ; **Invitation au voyage**, 2 rue Marguerite-Renaudin ; **Jardin niçois**, 29 rue Houdan ; **Lady Di**, 1 place de Brühl ; **Le lièvre et la tortue**, 2-4 allée des Fontaines ; **Lissac opticien**, 8-16 place du Général-de-Gaulle ; **Lumière et objet**, 26 rue des Écoles ; **Mod's hair**, 1 place de Brühl ; **Mon rêve**, 15 rue Houdan ; **Ô gré du vent**, 21 rue Houdan ; **Orange**, 65 rue Houdan ; **Parc Monceau**, 55 rue Houdan ; **Paul & sons**, 88 rue Houdan ; **Persona immobilier**, 3 allée des Fontaines ; **Pop fruits**, 23 rue Houdan ; **Sceaux popup**, 21 rue Houdan - passage Florina ; **Simply market Blagis**, 70 avenue

Jean-Perrin ; **Librairie Page 1**, jusqu'à 22h, 6 avenue de la Gare ; **Les saveurs de l'Océan**, jusqu'à 23h, 17 rue Houdan.

... et tous vos repas

L'Etoile d'Asie, jusqu'à 22h30, 4 square Robinson ; **Le Bistrot du four**, jusqu'à 22h, 4 place du Général-de-Gaulle ; **Les Fontaines**, jusqu'à 1h, 9 rue de Penthièvre ; **Maharaj**, jusqu'à 23h30, 18 avenue Jean-Perrin ; **Past & Lounge**, jusqu'à 22h, 198 rue Houdan ; **Plaisirs des Thés**, jusqu'à 22h, 96 rue Houdan ; **Roujoublan**, jusqu'à 23h, 10 rue des Écoles ; **Tarte Julie**, jusqu'à 22h30, 8 rue du Docteur-Berger ; **Tily Crêperie**, jusqu'à minuit, 10 rue du Docteur-Berger ; **Café de la Paix**, jusqu'à minuit, 13 rue Houdan, **Restaurant Les Fontaines**, jusqu'à minuit, 62 avenue du président Franklin-Roosevelt.



Dessange en photo

Et en exclusivité, dans le cadre de la Fête de la musique, votre salon de coiffure Dessange est heureux de vous convier à une exposition de peintures et photos, en présence de l'artiste peintre Éric Mercey et de la photographe Véronique Charles, à partir de 20h. À cette occasion, le salon vous propose une dégustation avec Roujoublan. Réservation au 01 43 50 36 63, avant le jeudi 7 juin 2012.

Vide-greniers des commerçants de la rue des Écoles

Les commerçants de la rue des Écoles vous convient le dimanche 17 juin de 9h à 18h à un vide-greniers. C'est une première !

Cet événement se tiendra de la rue des Écoles jusqu'à la rue Florian. Un apéro-concert viendra ponctuer la manifestation de ce groupement de commerçants dynamiques, entre 12h30 et 13h30 sur le parvis de l'Animathèque MJC, puis d'un goûter à 17h ! Un joli

moment à partager en famille ou entre amis, venez nombreux ! L'occasion de découvrir et d'apprécier cette jolie rue (réaménagée par la Ville, l'été dernier), ainsi que les commerçants qui lui donnent vie. C'est le moment également de faire de belles affaires !

➤ Si vous souhaitez vous inscrire pour devenir exposant et tenir votre stand (une participation de 5€ vous sera demandée pour la tenue d'un stand), contactez Roujoublan, votre nouveau caviste de Sceaux, 10 rue des Écoles. Tél : 01 46 61 06 69.

EN BREF

Une rose pour les mamans d'Afrique

L'association scéenne d'amitié africaine (ASAMA) vous propose "de fleurir les mamans de France pour aider les mamans d'Afrique" à l'occasion de la fête des mères, avec des bouquets de 10 roses à

10 euros. Les sommes ainsi récoltées sont transformées en réalisations d'efficacité immédiate, sans déperdition aucune, dans le cadre d'une coopération et d'une amitié avec les villages de la province du loba au

Burkina Faso, ces villages que l'ASAMA accompagne dans la durée.

➤ Renseignements : Jeanne Parkiet au 01 43 50 21 14 - 06 25 36 15 48.

Commerces : ça bouge à Sceaux...

Richesse et diversité : les activités s'installent et s'épanouissent à Sceaux, dans tous les quartiers ! Intense et dynamique, la vie commerçante fait vivre la ville... au rythme de ses envies !



Logbat pour vous servir

Logbat met à votre disposition une équipe complète de salariés dans chaque corps d'état : maçonnerie, carrelage, plaque de plâtre, plomberie, électricité... Ces équipes sont renforcées par des sous-traitants ou artisans spécialisés (cordiste, couvreur, ravaleur, agenceur, etc.). L'entreprise a su élargir ses compétences pour pouvoir répondre à toutes les demandes autant dans le secteur du bâtiment que dans celui du nettoyage industriel. La société est largement équipée de véhicules et camions, outillages et machines techniques de très haute qualité pour garantir un excellent niveau de prestations.

➤ Logbat, 153 rue Houdan. Tél. : 01 49 84 41 50. www.logbat.fr



Daphné Esthétique fête ses 15 ans

Un accueil, un service, une qualité ! Depuis 15 ans, *Daphnée Esthétique* vous fait découvrir la technique et le raffinement des soins. Situé au cœur du centre-ville, à proximité de la rue piétonne et avec un stationnement facilité, le salon *Daphnée Esthétique* vous promet une pause bien-être à tout moment de la journée.

À l'occasion des 15 ans de l'institut, Chantal Tourneur responsable de la boutique offre 10% de remise sur toutes ses prestations et produits sur présentation de cet article.

➤ *Daphné esthétique*, 10 place du Général-de-Gaulle. Tél. : 01 46 61 27 28. www.daphneesthetique.com



Une nouvelle avocate

Maître Ophélie Minette vous propose une prestation juridique allant de la consultation à la représentation en justice. Cabinet d'avocat à vocation généraliste, elle intervient essentiellement dans les domaines de droit suivants : droit pénal (droit général et routier), droit de la famille et des personnes (filiation, divorce, succession), droit des étrangers, droit de la responsabilité et préjudice corporel et baux d'habitation. Elle vous reçoit sur rendez-vous, du lundi au vendredi, de 8h à 20h et le samedi de 9h à 13h.

N'hésitez pas à la contacter pour tout renseignement.

➤ Maître Ophélie Minette, 18 avenue de la Gare. Tél. : 06 43 24 69 50. www.avocat-minette.com



Nouveaux horaires pour la pharmacie Mauge

Didier Mauge, docteur en pharmacie, va étendre les horaires de la pharmacie *Mauge*. Située entre le théâtre Les Gémeaux et la gare RER de Sceaux, la pharmacie ouvre ses portes désormais de 10h à 13h et de 15h à 22h du lundi au vendredi. Didier Mauge saura vous conseiller et répondre à la prescription de votre médecin.

Retrouvez également une large gamme de produits sans ordonnance : cosmétiques, produits bien-être, diététique, médecines douces, homéopathie, phytothérapie, parapharmacie, plantes... Toute une gamme de produits pour votre santé.

➤ Pharmacie Mauge, 15 rue Georges-Clemenceau. Tél. : 01 43 50 88 80.

OPTIMISATION FISCALE
IMMOBILIER
& EPARGNE
SALARIALE

UFF
Banque Conseil
en Gestion
de Patrimoine

Hélène LAMON, Directeur de l'agence UFF IDF SUD vous
convie à un petit-déjeuner débat, le mardi 26 juin à 8h30.
INFORMATION ET INSCRIPTION PAR TEL. OU MAIL
01 41 87 05 00 - idfsud@unionfinancierefrance.fr

Garde d'enfants
& Soutien scolaire
à domicile



Organisme agréé par l'Etat

56 bis Av de la Division Leclerc
92160 ANTONY
(entrée de l'agence Rue Coustou
à l'angle du Bistrot du Boucher)
contact.antony.92@family-sphere.fr

www.family-sphere.fr

01 75 60 03 50

2^{ÈME} PAIRE DE MARQUE
À PARTIR DE 1€ DE +
valable jusqu'au: 30/06/2012

Ray-Ban CK
GUESS

Optic 2000
SCEAUX
88 rue Houdan 92330 Sceaux
Tel: 01 55 52 02 12

*Offre valable du 2 Mai au 30 juin 2012 inclus, pour l'achat d'une paire de lunettes comprenant une monture optique et 2 verres correcteurs. Le prix facturé de la monture solaire est au minimum de 1€ TTC. Offre valable sur une sélection de montures présentées en magasin, dans la limite du stock disponible. Offre non cumulable avec la 2ème paire, les forfaits tout compris, réseau Kalivia et carte blanche et toute autre remise. La paire de marque ne pourra être délivrée que si l'intégralité des équipements a été réglée. Voir conditions en magasin.

Dermo-C

Maquillage permanent
(sourcils, yeux, lèvres, gr. de beauté)

Extension des cils

blanchiment dentaire
(soin doux sans peroxyde)

Pigmentation des cicatrices

Céline Chanu - Dermographe / Formatrice
SCEAUX - 01 43 50 76 09

Vous choisissez votre assureur
Choisissez votre carrossier

CARROSSERIE FONTENAIENNE

Carrosserie - Mécanique
Peinture - Vitrages
Location de véhicules
Toutes marques
Pré-contrôle technique gratuit

13, rue Boris Vildé - 92260 Fontenay-aux-Roses
Tél. : 01 46 61 12 42 - Fax : 01 46 60 92 27

RENAULT COLIN AUTOMOBILES

**Vente de véhicules neufs
et d'occasion**

COLIN AUTOMOBILES
2 Rue de Fontenay
92330 Sceaux
Tél : 01 41 13 07 07

epicar.com Une autre vision de l'automobile

Conseil municipal du 10 mai 2012

les principales décisions

Aménagement - Urbanisme

Le conseil a approuvé, à la **majorité (6 votes contre)**, l'instauration d'un droit de préemption urbain renforcé sur l'ensemble du territoire communal.

Bâtiments publics

Le conseil a autorisé, à l'**unanimité**, le maire à solliciter une subvention auprès du conseil général des Hauts-de-Seine pour les travaux de réhabilitation des intérieurs de l'Ancienne mairie.

Espace public

Le conseil a approuvé, à l'**unanimité**, le projet de convention de prise en charge financière de la réfection de voirie des avenues de Touraine et d'Anjou, par laquelle la Ville s'engage à rembourser le montant des travaux à la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre et autorisé le maire à signer ladite convention.

Développement durable

Le conseil a décidé, à la **majorité (6 votes contre)**, de reconduire le dispositif d'aides pour l'achat de vélos à assistance électrique (VAE) pour une durée d'un an à compter du 15 mai 2012 et de fixer le plafond de subvention à 250€.

Petite enfance

Le conseil a approuvé, à l'**unanimité**, le projet d'extension et de rénovation du multi-accueil Charaire. Il a autorisé le maire à solliciter une participation financière de la caisse d'allocations familiales des Hauts-de-Seine et du Conseil général pour le financement de ces travaux.

Administration générale

À l'**unanimité**, le conseil a décidé d'adhérer à l'association de l'école de la deuxième chance des Hauts-de-Seine - E2C 92.

Ressources humaines

Le conseil a adopté, à la **majorité (6 votes contre)**, le tableau des effectifs à la date du 1^{er} juin 2012.

➤ Pour connaître le détail des décisions, rendez-vous sur www.sceaux.fr, ou sur les tableaux d'affichage de la Ville. Le procès verbal intégral de chaque séance est également publié sur le site Internet de la Ville dès son adoption (en général lors de la séance suivante).



➤ Prochaine séance du conseil municipal, le **28 juin 2012 à 19h30**, à l'hôtel de ville, salle Erwin-Guldner.

Pour des repas plus qualitatifs

La question d'une alimentation saine est au cœur des préoccupations des familles, des associations et des élus locaux. Face à une dégradation de la qualité, la majorité municipale a souhaité mener un travail de concertation et de réflexion avec les parents d'élèves, les services de la Ville et les directeurs des écoles afin de mettre en place un service de restauration collective répondant aux exigences des Scéens, tout en assurant la maîtrise de la qualité et l'origine des produits utilisés. C'est dans ce cadre que la ville de Sceaux s'est associée à Montrouge pour créer une société publique locale (SPL), ayant pour objet la production à partir d'une cuisine centrale, de repas achetés par chacune des collectivités. Le conseil municipal a approuvé, le 10 mai dernier, les statuts de la SPL à la majorité (3 votes contre, 3 abstentions).

La SPL a pour objet de réunir des collectivités territoriales dans le cadre d'une société anonyme pour exploiter un service public à caractère industriel ou commercial ainsi que toutes autres activités d'intérêt général. Cette structure permet aux collectivités actionnaires d'exercer sur l'entité un contrôle équivalent à celui qu'elles exercent sur leurs propres services. La création d'une SPL présente les garanties suivantes : la maîtrise des coûts, de la qualité, une capacité de mettre en œuvre une politique raisonnée des achats. Une solution qui permet

un meilleur contrôle que la mise en place d'une délégation de service public.

Les actions de la SPL seront détenues à 25% par Sceaux et 75% par Montrouge. Cette proportion correspond aux besoins à satisfaire par les deux villes. Le conseil d'administration comptera des membres des conseils municipaux des deux collectivités. Le conseil municipal a désigné Philippe Laurent, Florence Presson, Isabelle Drancy et Jean-Michel Grandchamp en qualité de représentants de Sceaux et Philippe Laurent en qualité de délégué au sein de l'assemblée générale.

À Sceaux, la restauration collective représente aujourd'hui 1 400 repas par jour pour les enfants des huit écoles communales. S'y ajoutent 300 repas pour les personnes âgées, le personnel des écoles ainsi que le personnel municipal.

Le prix des repas achetés auprès de la SPL prendra en compte, outre les frais de fonctionnement de la structure, l'amortissement des immobilisations de la société. L'impact de cette nouvelle organisation (évalué à 1,45€ par repas) sera ainsi totalement maîtrisé par les deux villes engagées dans le projet. En se dotant d'un outil de production propre, celles-ci disposeront des moyens de mesurer leur engagement en fonction de leurs objectifs et obtenir l'assurance de repas équilibrés.

Pensez au vote par procuration

Si vous ne pouvez pas vous présenter à votre bureau de vote les 10 et 17 juin 2012, jours des élections législatives, pensez au vote par procuration !

En cas d'absence les **dimanches 10 et 17 juin**, jours des élections législatives, les électeurs peuvent exercer leur droit de vote par procuration. Les personnes ne pouvant se déplacer pour raisons médicales peuvent faire une demande par écrit accompagnée d'un certificat médical ou d'un justificatif de l'infirmité auprès des commissariats de police.

Comment procéder ? Munissez-vous d'un justificatif de domicile, de votre pièce d'identité, et de l'état civil complet de votre mandataire, qui doit obligatoirement être inscrit sur la liste électorale de Sceaux. Les procurations peuvent être établies au commissariat de police de Châtenay-Malabry, au commissariat subdivisionnaire de Sceaux (quartier des Blagis) ou au tribunal d'instance d'Antony.

IMPORTANT : en raison des délais d'acheminement des volets de procuration, merci d'effectuer cette démarche au minimum trois jours avant la date du scrutin.



La Croix-Rouge vous accompagne à votre bureau de vote

Vous éprouvez du mal à vous déplacer ? Cela ne doit pas vous empêcher d'aller voter. Aussi, la Croix-Rouge de Sceaux se tiendra à votre disposition les **dimanches 10 et 17 juin**, jours des élections législatives, pour vous conduire à votre bureau de vote.

➤ Si vous souhaitez bénéficier de cette aide, merci de prendre rapidement contact avec la résidence *Les Imbergères* afin de préciser vos demandes. Tél. : 01 46 60 35 38.

Élection présidentielle

Retrouvez les résultats de l'élection présidentielle sur www.sceaux.fr ou à l'accueil de l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.



Quatre-Chemins : réunion publique

Le quartier des Quatre-Chemins va bénéficier dans les années à venir d'un réaménagement urbain digne d'un "éco-quartier". Aujourd'hui, alors que le projet se précise, une réunion d'information est proposée à la population le 19 juin.

Dans le cadre du secteur de projet des Quatre-Chemins, une réunion publique présentant les grandes lignes du projet, l'évolution du schéma urbain, l'aboutissement des études, notamment sur la gare de Robinson et le scénario actualisé, est proposée à la population le **mardi 19 juin à 20h30** à l'hôtel de ville. Cette réunion sera également l'occasion de définir le calendrier de cette opération qui doit prochainement s'engager dans la phase opérationnelle. Dans cette perspective et dans le prolongement de

la réunion publique, une enquête publique portant sur l'adaptation du plan local d'urbanisme sera organisée à l'automne.

➤ Réunion publique sur l'aménagement du quartier des Quatre-Chemins, **mardi 19 juin à 20h30** à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan.

Tribunes

Les informations, chiffres et opinions publiés dans les tribunes ci-après sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale

Une gestion publique exemplaire et efficace, à l'écoute et au service des Scéens.

Dans la totale continuité de l'action politique locale menée à Sceaux par les équipes municipales successives depuis plus de soixante ans, les élus de la majorité ont toujours fait le choix du maintien de la qualité du service public. Ce choix, exigeant et volontaire, a souvent conduit, dans de nombreux domaines, à garder, voire développer, une gestion directe des activités, par exemple dans la petite enfance, l'aide à domicile, le cinéma, certaines activités sportives, le tourisme, etc.

La gestion directe est déterminée par le conseil municipal, qui dote l'administration municipale des moyens propres à assurer la production en régie de certaines prestations : agents, locaux, matériels, etc. Ce choix vise également à garantir la continuité du service public, ce qui est pour nous une priorité.

Aujourd'hui plus que jamais, la question de la gestion publique est incontournable et se pose en toute transparence. L'exigence de la performance par rapport à des objectifs bien définis s'inscrit dans un travail quotidien de proximité, incluant tant l'écoute des usagers (en l'occurrence les Scéens), que le management des services municipaux, ou encore la modernisation permanente des outils, par exemple informatiques et bureaucratiques. **Relevant de différents domaines de la vie de la collectivité, et contrairement à ce que l'on imagine souvent, la gestion directe locale a pour avantage d'être plus performante et ce à un coût souvent moins élevé que le recours à l'entreprise sous forme de marchés ou de délégation de service public.**

Mais il y a à cela une condition : le management doit être présent. C'est ce que font, à Sceaux, le maire et son directeur général des services, ainsi que les cadres. Parce que la taille en est relativement restreinte, la « mairie », à Sceaux, fonctionne, depuis longtemps déjà, comme une entreprise de production de services et est soumise au même type de « standards » de rapport qualité/prix, et à la même transparence. Ainsi, par exemple, le bilan financier annuel est publié sur le site, comme l'organigramme complet des services, avec indication pour chacun d'entre eux des effectifs concernés.

Oui, la gestion publique locale sait être à la fois économe et de qualité, pour peu aussi que le « management » sache donner à chaque agent les bons outils de travail, le sens de la mission confiée, le sentiment de son appartenance à une œuvre collective. Et qu'il sache évaluer chacun, l'encourager à progresser et à se former, écouter ses suggestions, entendre ses besoins. C'est ce qu'à Sceaux nous essayons de faire. Et nous y parvenons, si l'on en croit l'image qui nous est souvent renvoyée de notre administration, à Sceaux et à l'extérieur.

C'est parce que nous avons montré que nous savions faire, que le choix du retour dans le giron public de la production des repas destinés aux enfants et aux seniors de Sceaux, par le biais de la société publique locale créée avec la ville de Montrouge, est un choix à la fois raisonnable et ambitieux, que nous sommes fiers d'avoir effectué en toute responsabilité le 10 mai dernier. Un choix pour la maîtrise des coûts, grâce à la mutualisation avec une autre ville et pour le professionnalisme, grâce à la souplesse de gestion. Un choix pour la maîtrise de la qualité du service public, que chacun de nous est en droit d'attendre. Notre choix, pour vous.

Les élus de la majorité municipale de Sceaux
contact@vivreasceaux.com

Groupe : UMP

Dossier urgent

La ville de Sceaux s'est engagée à "construire une ville pour tous" déclarait il y a un an un adjoint lors d'une délibération à propos de l'adoption du plan de mise en accessibilité de la voirie et des aménagements des espaces publics de la Ville . Sceaux y est contrainte comme toute autre ville. La France entière s'est engagée par décrets datant de 2005 à mettre en œuvre un plan de mise en accessibilité. Rappelons que près de 30 % de la population aura plus de 65 ans en 2020. Les personnes à mobilité réduite et toutes personnes présentant un handicap, temporaire ou non, pourront "vivre leur Ville" comme tout citoyen. D'importants efforts doivent donc être entrepris. Nous avons jusqu'au 1^{er} janvier 2015. Il reste donc à peine 30 mois. Est-ce que les 500 000 euros par an sur trois ans décidés en 2011 vont suffire pour aménager tous les espaces et les établissements publics ? La Ville se félicite d'adapter tout nouveau bâtiment construit pour permettre l'accessibilité aux Personnes à Mobilité Réduite... Le contraire serait un comble. Voilà l'exemple type d'investissements à privilégier. C'est prioritaire. En attendant, la ville subventionne l'achat de vélos électriques et installe de nouvelles places pour Autolib'. Est-ce prioritaire au moment où nous devons craindre le pire au niveau budgétaire et du taux d'imposition dans les 5 années qui viennent ?

Christian Lancrenon, délégué UMP de Sceaux, Xavier Tamby, Francis Brunelle.
BP17 - 92331 SCEAUX CEDEX - ump.sceaux@laposte.net

Groupe : La Voix des Scéens

COMMENT AMELIORER LA RESTAURATION SCOLAIRE ?

Les repas servis aux enfants font l'objet de nombreuses critiques de la part des parents d'élèves. Plusieurs prestataires ont été expérimentés et le dernier ne semble toujours pas donner satisfaction.

Nous sommes tout à fait favorables à la recherche de solutions pérennes qui satisfassent aux conditions de qualité et de coût des repas pour les familles mais celle que propose la majorité municipale surprend.

En effet **les communes de Sceaux et Montrouge veulent créer une société publique locale (SPL)**, sorte de société anonyme dont elles seront les seuls actionnaires. Cette SPL, capitalisée à hauteur de 1M€, devra investir environ 6 à 7 M€ pour acheter un terrain, construire une cuisine centrale et constituer son fonds de roulement. La cuisine centrale serait située à Wissous qui est éloignée des 2 communes.

Malgré nos demandes pressantes, nous n'avons obtenu **aucune information sur la validité du modèle économique de cette SPL**. Les garanties présentées sur la qualité des repas ne sont pas convaincantes. Et on évoque 1,50€ de plus par repas. Qui paiera ?

N'existe-t-il pas d'autres solutions, moins onéreuses et moins risquées, **telle qu'une délégation de service public** qui fonctionnerait en synergie avec une commune proche ?

Nous allons faire une étude dans ce sens afin d'être en mesure de faire des propositions.

Pour "La Voix des Scéens" : Jean-Jacques Campan, Marie Claudel, Claude Debon.
Contact : lavoixdessceens@orange.fr BP56 - 92330 Sceaux



AGENCE DU CHÂTEAU



VENTE - LOCATION

Appartements et maisons de famille
à votre service depuis 1990.



21, rue Houdan Galerie Florina SCEAUX
Tél. : 01 46 83 13 95 Fax : 01 46 83 17 89
www.agencechateau.eu • E-mail : contact@agencechateau.fr

PROTHESISTE ONGULAIRE A DOMICILE

**VERNIS UV PERMANENT
ULTRA RÉSISTANT**
Tenue 2 à 3 semaines
Ne s'écaille pas **25€**

SYLVIE : 06 72 76 41 47
DU LUNDI AU DIMANCHE
SUR RENDEZ-VOUS

DEPLACEMENT GRATUIT

BEAUTE DES MAINS.....15€
BEAUTE DES PIEDS.....20€
POSE DE VERNIS.....10€
FRENCH MANUCURE.....10€
POSE EN RESINE.....30€
GEL SUR ONGLES NATURELS...30€
POSE EN GEL + FRENCH.....40€
GEL DE COULEUR.....45€



80€
PROMOTION EXTENSION
DE CILS METHODE
CIL A CIL

renovTOO / Architecture d'intérieur
et rénovation

Vente de parquet direct usine 100% français PEFC-NF
Peinture et vitrification Écolabel



PARQUET vente, pose & vitrification, réparation
PEINTURE d'intérieur & décorative
SALLE D'EXPOSITION sur r.d.v.

1, avenue Saint-Exupéry • 92160 Antony • Tél. : 01 41 13 95 82
Port. : 06 63 11 19 59 • renovtoo@hotmail.fr • www.renovtoo-parquet.fr
www.renovtoo.fr • www.renovtoo.com

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui

Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Voids - Persiennes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX

Tél : 01.49.73.38.02

RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20

www.fenetrespcj.com / www.janneau.com

Adieu kilos !



LA MÉTHODE **NATUR HOUSE**

Ensemble pour gagner !

Ma diététicienne-nutritionniste diplômée me soutient et me motive. Elle contrôle ma perte de poids et m'aide à réussir, semaine après semaine. Les consultations hebdomadaires sont gratuites et seuls les compléments alimentaires à base de plantes sont à ma charge.



Prenez Rendez-vous !

2 rue du Nord 92160 ANTONY

Tél. : 01 70 68 31 65

www.facebook.com/Naturhouse.France

Proche Gare RER Croix de Berny

Bus : RATP 379-396-197-297-TVM / DM 151-152 / PALADIN 4-12



THÉÂTRE

Les passagers de Roissy-Express

Ligne de vie, la ligne B inspire. La ville de Sceaux est le point de départ d'un voyage mis en scène par Gilberte Tsai, en partenariat avec *Les Tréteaux de France* - centre dramatique national dirigé par Robin Renucci, et la compagnie *L'Équipée*. Le 23 juin, à la bibliothèque municipale, prenez vos billets pour un départ imminent.

Connaissez-vous l'œuvre de François Maspéro : *Les passagers du Roissy-Express* ? Peu importe la réponse : n'hésitez pas ! Venez découvrir ce texte vagabond, le 23 juin à la bibliothèque municipale, en compagnie du comédien Jacques Bonnaffé qui fera une lecture d'extraits choisis par Gilberte Tsai.

Le pitch. En 1990, François Maspéro publiait aux éditions du Seuil, *Les passagers du Roissy-Express*, avec des photographies de Anaïk Frantz. Ce livre - journal de bord d'un voyage effectué tout du long de la ligne B du RER - marqua les esprits. En lieu et place des discours sur la banlieue, c'était sa réalité qui soudain était là, à travers les lieux, les hommes et les femmes rencontrés, au nord de Paris, en Seine-Saint-Denis, comme au sud, dans des parages parfois plus cossus. Bon. Très bien. Le voyage est terminé, direz-vous. Et bien, pas tout à fait.

est resté identique : chaque station donnant lieu à un épisode de ce journal de voyage.

Afin de nourrir ces différents épisodes, Gilberte Tsai ira à la rencontre des habitants de chaque ville étape se trouvant sur le territoire traversé par la ligne B, et notera leurs témoignages. Le but : enrichir l'enquête à partir de ces rencontres, et élaborer sur la base des informations recueillies des spectacles éphémères - petites formes telles que récits, journal de voyage, entretiens filmés, témoignages, etc.

Projet de grande envergure, ce voyage commencera à Sceaux le 23 juin. Vous êtes donc invités (oui, vous !) à découvrir ce texte et peut-être qui sait, participer à l'élaboration du prochain, en offrant à Gilberte Tsai, un témoignage. Témoignage anonyme, mais primordial.

Attention ! Une telle démarche ne vise aucunement à remplir une sorte de cahier de doléances ou à accumuler des matériaux ! Il s'agit au contraire de donner forme à la réalité vivante d'un territoire, en se fondant sur une exploration chaleureuse dont le livre de 1990 fournit le modèle.

À l'issue de ce travail progressif, aboutira un spectacle qui fera la synthèse du voyage et dont le livre publié il y a 20 ans sera la référence. Car en effet, tous vos témoignages, précieuse matière une fois pétrie, malaxée, donneront naissance à une fresque sociologique, textuelle, voire théâtrale.

Simultanément, le livre de François Maspéro fera l'objet d'une adaptation radiophonique/feuilleton en dix épisodes produit par France Culture.

N'hésitez plus. Embarquez pour l'aventure. Écoutez, témoignez le 23 juin prochain.

🕒 **Le 23 juin 2012 à 16h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél.: 01 46 61 66 10.**



Gilberte Tsai, le théâtre partout

Née d'un père chinois et d'une mère française, Gilberte Tsai porte la question du métissage au cœur de sa démarche artistique. Formée à Lyon, la jeune artiste inaugure son propre théâtre qu'elle baptise de son nom. Là, elle crée plusieurs spectacles tels que *Ceci n'est pas une pomme*, ou *Neige-Blanche et Rose-Rouge*. À partir de 1979, elle rejoint l'équipe de Jean-Pierre Vincent pour un compagnonnage avec le théâtre national de Strasbourg qui s'étale sur plusieurs années. Adeptes des unions insolites, elle demande à des enfants d'interpréter des textes philosophiques pour un public d'adultes. Bien plus que les textes, ce sont les univers qui intéressent la metteuse en scène. De son séjour en Chine, terres d'origine, elle retient une forte envie de donner la parole à ceux qui ne l'ont pas. Elle crée des spectacles dans des endroits hétéroclites comme des jardins, des bibliothèques, des musées, des appartements privés. Directrice de 2000 à 2011 du Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national, Gilberte Tsai continue à présent sa route en brouillant les pistes et en faisant théâtre de tout.

L'idée de Gilberte Tsai est de refaire ce voyage 20 ans après, et d'inviter différentes personnalités et artistes à faire avec elle une partie du parcours, chacun délivrant ses impressions, et notant ce qui aurait pu changer comme ce qui

Alzheimer : parlons-en

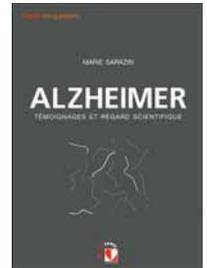
La maladie d'Alzheimer : tout le monde croit la connaître, et pourtant... La bibliothèque municipale reçoit le 9 juin prochain Marie Sarazin, neurologue et auteure de *Alzheimer : témoignages et regard scientifique*. Pour lutter contre les *a priori* de la maladie, contre l'image erronée de la vie des malades. En partenariat avec la librairie *Le Roi lire*.

Faire le point sur la maladie d'Alzheimer est une véritable gageure. D'abord parce que la recherche médicale avance rapidement dans ce domaine. Intégrer les découvertes qui ont eu lieu durant la seule rédaction de cet ouvrage fut en soi une performance. Les patients peuvent s'en réjouir : cela signifie qu'avant que ce livre soit épuisé, d'autres progrès auront été accomplis et qu'il faudra lui ajouter quelques pages ! Ensuite, parler de la maladie d'Alzheimer, c'est lutter contre des *a*

priori, des idées reçues, une image erronée de la vie des malades. Ces représentations sont d'autant plus difficiles à faire évoluer que cette maladie fait peur...

Marie Sarazin est neurologue à l'institut de la mémoire et de la maladie d'Alzheimer, à l'hôpital de La Salpêtrière. Outre l'activité clinique de diagnostic, elle encadre une consultation multidisciplinaire de suivi et de prise en charge de la maladie. Elle est responsable de la

recherche clinique sur la maladie d'Alzheimer au sein du centre de recherche de l'Institut du cerveau et de la moelle épinière.



➤ *Alzheimer : témoignages et regard scientifique* de Marie Sarazin, le 9 juin à 16h à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

L'imperméable en soie de Saint-Exupéry

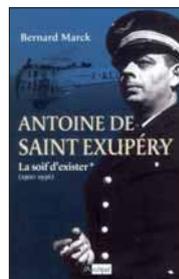
Les auteurs scéens sont très productifs et éclectiques. Ce mois-ci sont sortis trois ouvrages originaux, sans compter celui du musée de l'Île-de-France.



L'imperméable d'Emmanuel Goujon raconte l'histoire de Marcel Légal, en 1945, jeune homme perdu, orphelin. Il trouve un travail un peu particulier qui consiste à écouter et écrire les récits des rescapés de la guerre et des

camps... Dans le contexte particulier après guerre, la vie renoue les fils, doucement... Avec une préface de Jean-Claude Guilbert, grand reporter, auteur et cinéaste, Emmanuel Goujon, journaliste, signe avec *L'imperméable* son deuxième roman (édition Vents d'ailleurs).

Bernard Marck se passionne quant à lui pour Antoine de Saint-Exupéry avec *Antoine de Saint-Exupéry La soif d'exister (1900-1936)* (édition l'Archipel). Homme d'action, prisonnier d'une carcasse qu'il n'aimait pas,



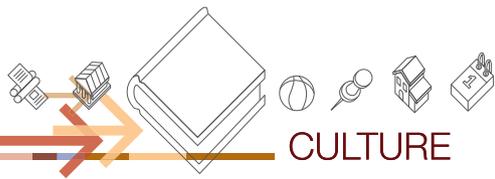
Saint-Exupéry fut d'abord un enfant surprotégé. De sa naissance en 1900, à l'aube d'un siècle d'exploits et d'innovations, à son arrivée sur le front Lérida en Espagne en 1936, Bernard Marck raconte cette vie précipitée.



Avec *Tassinari et Chatel, la soie au fil du temps* (éditions Monelle Hayot), Jean-Pierre Planchon, docteur en histoire l'art, plonge le lecteur dans plus de trois siècles de tissage de soieries lyonnaises d'exception. Un livre d'art sur la manufacture Tassinari et Chatel, fruit d'une lignée quasi dynastique...

Le conseil général des Hauts-de-Seine vient quant à lui de publier un tout nouvel ouvrage sur les collections du musée de l'Île-de-France à Sceaux : *Collections du musée de l'Île-de-France, œuvres choisies*. Cet ouvrage rassemble les portraits et le mobilier des résidences royales et princières d'Île-de-France, peintures de paysages, collections d'arts graphiques et photographies ; autant de témoignages de l'histoire et de la métamorphose de l'Île-de-France. D'autres collections originales du musée y sont présentées, telles que les céramiques des grandes manufactures franciliennes (dont la manufacture de Sceaux) ou encore les donations d'André Dunoyer de Segonzac ou de Jean Fautrier. En vente au prix de 28 euros dans la boutique du Domaine.





CULTURE

→ THÉÂTRE

Théâtre à la pelle

Du 18 au 23 juin, venez découvrir le travail des élèves des ateliers théâtre de l'Animathèque MJC sous la houlette de leur professeur Jacques Dupont. Au programme, cinq pièces à déguster.

Quel est le point commun entre *Jack et le haricot magique*, *Tom à la licorne*, *la Fantôme*

randonnée, *le Palace* et *Musée haut, musée bas* ? Un homme et ses élèves. Jacques Dupont, professeur à l'Animathèque MJC mène une danse du théâtre pendant une semaine entière ! Toute l'année, les élèves de 6 à 14 ans ont exploré des univers différents et présentent leurs voyages, leurs expériences, leur travail sur le mot, le geste et le texte... Ils présenteront les cinq pièces citées

précédemment avec bonheur... et trac !
À découvrir et à encourager sans faute.

➤ Du 18 au 23 juin 2012, spectacles de Jacques Dupont et de ses élèves à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles et à l'Ancienne mairie 68 rue Houdan. Entrée libre sur réservation au 01 43 50 05 96.

→ EXPOSITIONS

Open 54 2012

Le 9 juin, ne faites pas que passer. Arrêtez-vous à l'Open 54 : les artistes des ateliers de l'association Bloc-House ouvrent leur porte. Installez-vous. Regardez. Et échangez.

Espace de production, de recherche et d'échange dans le domaine des arts contemporains, les ateliers de l'association *Bloc-House*, nichés dans un coin de verdure au cœur du quartier des Blagis, vous ouvrent leur porte. Les ateliers d'artistes seront visibles, ainsi que quelques installations, mais également des virgules musicales et festives pour accompagner ces échanges avec les artistes.

Les artistes résidants expérimentent, depuis plusieurs années, cet événement collectif. Plus qu'une exposition, c'est un véritable engagement entre les artistes pour une création

protéiforme - transversalité des idées, formes et pratiques.

À cette occasion, découvrez le nouveau site de l'association : www.bloc-house.org. Une refonte complète qui permet d'avoir des éléments sur le passé, le présent et le futur de Bloc-House...

➤ *Open 54*, porte ouverte estivale des ateliers de l'association *Bloc-House*, les Ateliers Éphémères, le samedi 9 juin 2012 de 15h à 23h, 54 rue de Bagneux.



EN BREF

Mamadou Cissé

En juin, la galerie Pierrick Touchefeu organisera une exposition intitulée *In the city* autour des œuvres de Gérard Cambon, Mamadou Cissé et Fanny Dubois. Une opportunité de découvrir le travail de Mamadou Cissé, l'un des invités d'honneur

Sans titre, 2012, feutre sur papier, par Mamadou Cissé

de la Biennale de Dakar et de l'exposition *Histoire de voir* qui se tient en ce moment à la Fondation Cartier à Paris.

➤ Galerie Pierrick Touchefeu, 2 rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 47 02 10 62.



Mitou, après tout

Matières plastiques, céramiques, Mitou Alalinarde expose une œuvre très personnelle, mûre, émancipée, du 14 juin au 7 juillet.

Mitou Alalinarde fera ce qu'elle voudra. En tous les cas, ce sont les conseils d'un ami cher qui la poussent à n'en faire qu'à sa tête. Alimenter Madame imagination uniquement "à sa sauce", sans tenir compte du qu'en dira-t-on, voilà un objectif bien délectable, voire délicieux. Mitou veut suivre sa voie. Après avoir modelé des femmes aux formes rondes, généreuses, harmonieuses, la voilà qui s'empare du modèle plastique du baigneur. Un bras, une jambe, une tête. Bébé imprisonnés dans un filet, démantelés, déboîtés, mais bien rangés, ces créations sont l'œuvre d'une petite femme qui se lâche. Un travail commencé dans les années 70. On la voit d'ailleurs poser, joli minois sur photo en noir et blanc de l'époque, à l'âge de ses 30 ans, photo façon Sophie Calle, à côté d'un poupon en plastique.



Détail d'une composition plastique de Mitou Alalinarde

© MP. Ferré



"Je réalise-là quelque chose d'encore plus personnel"

Ahuris, mais conquis, nous suivons, sans concession, sans convention, cette nouvelle recherche.

D'une simplicité délicate, Mitou, fluette, a commencé la céramique à 17 ans, et passe aujourd'hui beaucoup de temps dans son atelier... à chercher. Elle expose pour la première fois *Sur le mur rouge*, ses baigneurs dégingués, ses tôles froissées, finement ciselées...

Rencontrez l'artiste le 14 juin à 19h30, lors du vernissage public.

➤ Mitou Alalinarde *Sur le mur rouge*, du 14 juin au 7 juillet 2012, à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

Vues insolites

Au petit matin, de jour ou de nuit, sous la neige ou aux quatre saisons, à travers 47 photographies, le domaine de Sceaux exposera des facettes insolites des Hauts-de-Seine jusqu'au 1^{er} décembre.

La désormais traditionnelle exposition photographique du Conseil général reprend ses quartiers d'été au domaine de Sceaux avec *Vues insolites des Hauts-de-Seine*.

Devant l'objectif, des lieux inaccessibles au public, gares désaffectées, souterrains, et des sites aussi connus que le quartier de La Défense ou la Maison de Chateaubriand à Châtenay-Malabry, apparaissent sous un angle inattendu. Œuvres d'art, images "nature", soir de réveillon, sites et monuments remarquables et d'autres plus méconnus ou inédits, visions



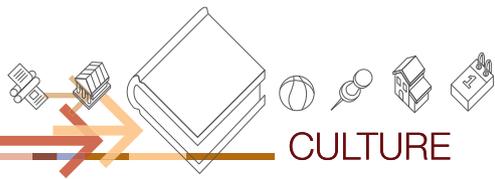
© Willy Labre

insolites du quotidien dans la ville, spectacles "spectaculaires"...

Vous découvrirez ainsi le vitrail de la Grande Chapelle du collège de Passy-Buzenval à Rueil-Malmaison et le Mastaba de Jean-Pierre Raynaud à La Garenne-Colombes, le cèdre qui pleure à l'Arboretum de la Vallée-aux-Loups et les jardins familiaux cachés de Châtenay-Malabry...

Le château emballé - Château de Sceaux
Photo de Willy Labre.

➤ *Vues insolites des Hauts-de-Seine*, jusqu'au 1^{er} décembre 2012 au domaine de Sceaux, allée des Clochetons. Tél. : 01 41 87 29 71.



CULTURE

→ CINÉMA

Grand écran : grande rencontre

Un cinéma de quartier, c'est aussi fait pour bouger les idées. Le cinéma Trianon propose au mois de juin deux rencontres pour stimuler votre curiosité...

Dante Desarthe est réalisateur, producteur et scénariste. Il aime les acteurs, il sait les écouter, les comprendre... et même les mélanger ! En tout cas, il le clame : "Je fais feu de tout bois", titre de son dernier film qu'il vient présenter au cinéma Trianon le vendredi 15 juin à 20h30. Fils du comédien Gérard Desarthe et de l'écrivain Agnès Desarthe (reçue à Sceaux récemment), il interviendra à l'issue de la projection. Un film fou, sur le cinéma... et l'adoption. Nous ne dirons que quelques mots sur l'histoire : Daniel Danite, cinéaste, et personnage principal, quitte femme et enfants et décide de tout faire pour joindre les frères



Coen, et les convaincre de l'adopter...
Un film délirant, une épopée moderne sur fond de comédie américaine, une comédie bien ficelée !

Le mardi 26 juin à 20h30, c'est Éric Hamraoui, maître de conférences en philosophie au centre de recherche sur le travail et le développement du CNAM (Paris), qui fut directeur de programme au collège international de philosophie (2001-2007), auteur, entre autres, qui viendra réagir après le film *La source* d'Ingmar Bergman, dans le cadre d'un Ciné-philo sur le thème *Un bien peut-il sortir d'un mal ?*

➤ Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin. Tél. : 01 46 61 20 52.

Le meilleur pour la fin

Tout au long de l'année, Bruno Chéry, enseignant en cinéma, a animé les ateliers cinéma sur le thème de "Quelques américains... pas tranquilles". Pour cette dernière date de la série, regard sur Joseph L. Manckiewicz.

À Boston, en 1912, le vénérable George Apley est une des personnalités les plus respectées de la ville. Bostonien de souche, il veille à ce que ses enfants soient élevés dans le respect des traditions. Seulement voilà : un soir, George Apley surprend sa fille en train de faire une bataille de boules de neige avec un jeune homme qui n'a rien d'un gentleman de la haute société...



Une amusante satire de la société bostonienne engoncée dans ses principes de puritanisme, de bonnes manières, au début des années 1900. Inédit en France jusqu'en 2004...

➤ *Un mariage à Boston* de Joseph L. Manckiewicz, le mardi 12 juin 2012 à 14h30 et 20h30 au cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin.

EN BREF

Une Bibliothèque au Togo

L'association *Une Bibliothèque au Togo* fêtera sa première année d'existence le 22 juin à la halle des Blagis à partir de 18h. Dès 19h, musique live, pour passer une soirée dans la joie et la bonne humeur. Au programme : *Les Tripotes*, *les P'tits*

Joueurs, *Diplight* et une fanfare étudiante ! Avec la possibilité de se restaurer.

➤ Le 22 juin 2012 à partir de 18h, à la halle des Blagis, place des Ailantes (5€ / gratuit pour les -15 ans). Tél. : 06 26 11 14 65.

La Tarlatane ouvre ses portes

L'association de gravure *La Tarlatane* ouvre ses portes du 4 rue Léo-Delibes, le 21 juin de 15h à 20h. Retrouvez-la au Château de Villeconin (91) les 1^{er}, 2 et 3 juin.

➤ Renseignements au 01 46 61 15 32.

La Fête de la musique : géographique

Cette année, la Fête de la musique à Sceaux sera géographique ! Déclinée en des points stratégiques de la ville, ce 21 juin dès 17h, bienvenue dans une cartographie musicale des plus éclectiques !

Nous commencerons donc notre flânerie musicale par la place Frédéric-Mistral, sur le parvis de l'église. De 17h à 19h30, assistez au live des groupes de La Caisse claire de l'Animathèque MJC. Puis suivront les groupes *Flipker*, ancienne fanfare transformée en groupe de funk pétillant et prometteur, et *The Crossroaders*, groupe au répertoire blues-rock et rock des 60's et des 70's.

À 19h45, la chorale À Cœur Joie "La Villanelle" proposera une parenthèse de chansons populaires françaises, prélude à la *Fanfare Grand Marabout*, de 20h30 à 21h30 qui vous réveillera grâce à son appétit sonore gargantuesque ! Jazz, folklores populaires et airs illustres dans un répertoire enrichi par des compositions artisanales (www.grandmarabout.fr).

Pendant ce temps-là, à la résidence *Les Imbergères*, de 18h à 18h30, les Chorales d'enfants de Sceaux (*Sceaux Terelles et Sceaux Nice*) du conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-la-Reine/Sceaux (CRD) offriront aux résidents un répertoire de Trénet, Nougaro, Salvador...

Ne vous arrêtez pas ! Venez jusqu'à l'hôtel de ville, dans la salle Erwin-Guldner : à 18h30, vous écouterez l'Orchestre à vents juniors du CRD, de 19h à 19h45 le Quatuor à cordes, puis l'orchestre à cordes cycle 2 (direction Jean-Yves Altenburger). De 20h30 à 22h, avec les Orchestres de Jeunes Alfred Lœwenguth, vous entendrez *Le livre de la jungle* de Gilkyson, *L'alphabet* de Mozart, *La jeune fille et la mort*



Les concerts proposés pour la fête de la musique sont gratuits et en accès libre.

de Schubert, *Don Giovanni* de Mozart, *Les catcheurs* de Liferman...

Mais vous pouvez aussi choisir le quartier des Blagis, sur la place du centre commercial des Blagis, de 18h30 à 20h30, où se produira l'orchestre des cycles "jeune" et "adulte amateur" de l'EDIM* dans un répertoire pop-rock. Dans le centre piétonnier, rue Houdan et place de Brühl, de 19h à 20h, la *Fanfare Grand Marabout* revient en déambulation, ainsi qu'à 20h30, la chorale À Cœur Joie "La Villanelle".

Feu d'artifice final au jardin de la Ménagerie sur la scène du chapiteau, de 20h30 à minuit, avec le *Music Sceaux live*, la scène des groupes du Déclencheur 2011/2012 de La Caisse claire, en partenariat avec les studios La Caisse claire de l'Animathèque MJC !

Au programme : rap avec *Malone*, pop rock avec *Version originale*, alternative stoner rock avec *Cielo drive* et Grindcore/Death Metal avec *Terminal war*.

*EDIM : école d'enseignement de la musique implantée à Cachan

Une nouveauté pour 2012 : un grand nombre de commerçants se mettent au diapason en retardant exceptionnellement leurs horaires de fermeture pour permettre à chacun de bénéficier doublement de la Fête de la musique ! (Voir notre article page 23 de ce numéro de *Sceaux magazine*).

➤ Renseignements : direction de l'Action culturelle et du patrimoine : 01 41 13 32 52 culture@sceaux.fr - www.sceaux.fr

Concerts non stop !

En cette fin de saison culturelle, l'Animathèque MJC vous propose deux jours de concerts non stop !

L'occasion de découvrir le travail réalisé par les adhérents-musiciens des ateliers de musique de l'établissement.

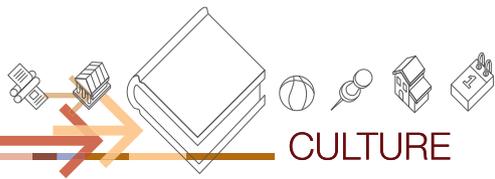
Les 2 et 3 juin, musique et convivialité seront au rendez-vous !

➤ Le 2 juin, de 14h à 19h et le 3 juin de 11h à 17h à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

Musiques en courts

Vous avez jusqu'au 10 juin pour déposer votre candidature à *Musiques en courts* ! Un événement ville de Sceaux.

➤ www.musiques-en-courts.fr
Tél. : 01 78 76 40 15.



CULTURE

MUSIQUE

Orangerie musicale

Du 15 juillet au 9 septembre, l'Orangerie de Sceaux accueille le nec plus ultra de la musique de chambre. Le 43^e Festival de l'Orangerie accueille cette année les pianistes Khatia Buniatishvili, Guillaume Coppola, le quatuor Hermès et beaucoup d'autres diamants de la musique.

Depuis sa création par Alfred Lœwenguth, le Festival de l'Orangerie de Sceaux a pris une place de choix dans le paysage musical de l'Hexagone. Axé sur le quatuor et le récital de piano, le programme donne aussi une large part à des formations allant du duo à l'octuor, en passant par les récitals vocaux...

Des nouveautés sont à noter pour cette 43^e édition. Des ateliers pour une dizaine d'enfants de 6 à 13 ans sont mis en place pendant la durée de certains concerts : les 19 août et 2 septembre, ateliers *Silhouettes à habiller*

à partir de gabarits de costumes de cour du grand Siècle et les 26 août et 9 septembre, ateliers modelage pour recréer en porcelaine seigneurs et dames de cour ! Pour les 8 à 14 ans, un atelier multimédia pour produire une musique assistée par ordinateur est prévu les 2 et 9 septembre. À noter également la visite du musée d'Île-de-France à la lueur des chandelles à l'issue des concerts des 20 juillet, 31 août et 7 septembre.

Sans compter sur le Pass concert pour les étudiants et la réservation en ligne dès le 15 juin sur www.festival-orangerie.fr.



➤ Du 15 juillet au 9 septembre 2012, au domaine de Sceaux. Renseignements et réservations au 01 46 60 00 11 et sur www.festival-orangerie.fr

Tremplin LyScéen : c'était bien

La soirée du 19 mai fut une joute musicale enflammée !

Les lycéens des cités scolaires Marie-Curie et Lakanal se sont déchaînés sur scène pour remporter le concours du Tremplin LyScéen. À la halle des Blagis, ce samedi 19 mai, ça "dépotait sec". Plus de 450 jeunes et adultes étaient venus écouter les quatre groupes finalistes du Tremplin LyScéen, concours de composition musicale. Une lutte serrée s'est



jouée au regard des très bonnes prestations techniques et musicales de chacun des quatre

groupes qui se sont produits pendant 20 minutes. Après délibérations du jury et vote du public, c'est le groupe *The Wasters* qui a remporté le concours ! Le groupe pourra enregistrer un CD dans les studios de la Caisse claire de l'Animathèque MJC. Plus de 3 heures de concert dans une ambiance festive et placée sous le signe de la musique rock, en présence de Jules Nectar, ancien professeur de Sciences de Lakanal, aujourd'hui musicien chanteur solo reconnu.

EN BREF

Gala de danse

Honneur aux ateliers de danse de l'Animathèque MJC ! À travers un spectacle chorégraphié par Julie Sicher, petits et grands vous feront voyager au gré des styles et des rythmes. **Samedi 16 juin à 17h**, place aux enfants et adolescents et

à 20h45 aux jeunes et adultes.

➤ Théâtre Les Gémeaux/scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau. (Tarifs : 18 ans et plus : 7 €, 10 à 17 ans : 5 € et gratuit de 0 à 9 ans). Tél. : 01 43 50 05 96.

Michel Wahl hors les murs

Le peintre scéen Michel Wahl exposera jusqu'au 24 juin dans le cadre du village d'Acanthe, village d'artistes, dans la grange à la Ferté-Loupière (89).

➤ Renseignements sur www.acanthe89.com

Musique au Domaine

Le 8 juin, dans le cadre de l'exposition *Ingres en miroir*, le domaine de Sceaux vous invite à un concert inédit *Une soirée musicale chez Ingres*. Sans oublier le concert des *Petites Nuits de Sceaux*, le 29 juin, avec le chœur de la Maîtrise des Hauts-de-Seine...

Violoniste à ses heures, Ingres apprécie Mozart, Haydn, Beethoven. À l'Orangerie de Sceaux, un concert lecture par l'ensemble *Les Passions, Orchestre baroque de Montauban*, le vendredi 8 juin à 20h, évoque les goûts musicaux du maître, à partir de témoignages de contemporains et de partitions conservées au musée Ingres...

Le vendredi 29 juin à 20h, pour cette *Petite Nuit de Sceaux*, 40 chanteurs du chœur



d'enfants de l'Opéra de Paris de la Maîtrise des Hauts-de-Seine interpréteront les *Vêpres en fa* de Michael Haydn, sous la direction de Gaël Darchen.

➤ *Une soirée musicale chez Ingres*, le 8 juin à 20h (16 €) - *Vêpres en fa* de Michael Haydn, le 29 juin à 20h (16 €) à l'Orangerie du domaine de Sceaux. Réservation au 01 41 87 29 71.

Rencontres, conférences et visites tactiles au musée

Découvrez deux artistes lors des conférences des trésors d'Île-de-France : *Vincent Van Gogh à Auvers-sur-Oise* le jeudi 7 juin à 18h, et *André Derain à Chambourcy* le jeudi 14 juin à 18h au Petit château (Tarif 3 €).

Appréciez les portraits de la duchesse du Maine ou les visages d'une princesse le mercredi 13 juin à 15h et *La maison du Maine vue de l'intérieur*, le mercredi 27 juin à 15h, au château du domaine de Sceaux.

Enfin, lors d'une visite pour les personnes malvoyantes ou autres, touchez du doigt les plans en relief des reproductions de statues ou d'objets présents dans les fonds du musée le jeudi 7 juin à 14h30 au château.

VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

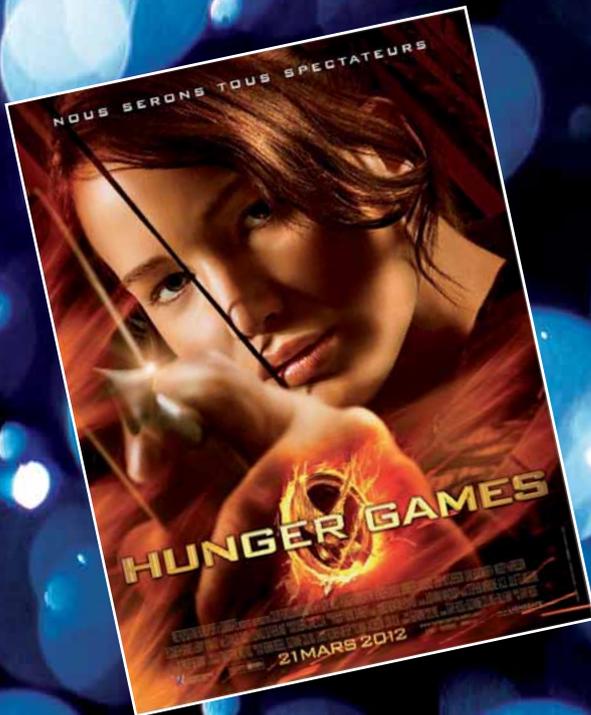
Objectif baccalauréat à la bibliothèque !

Du 12 au 16 juin 2012, la bibliothèque municipale modifie ses horaires et aménage un espace de travail pour permettre aux lycéens de venir réviser leur bac dans les meilleures conditions !

Tous les usagers pourront profiter également de cette extension d'horaires, pour lire ou... réviser !

Le mardi, le jeudi et le vendredi, la bibliothèque sera ouverte de 10h à 19h30, le mercredi et le samedi en journée continue de 10h à 18h.

> Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



Nuit du cinéma jeunesse

Jusqu'au bout de la nuit...
le 29 juin 2012

Ciné de nuit

Le 29 juin, de 19h jusqu'à l'aube, la ville de Sceaux te propose, pour un tarif exceptionnel, de découvrir trois films fantastiques dans ton cinéma préféré.

La soirée débutera par **Hugo Cabret** de Martin Scorsese. Dans le Paris des années 30, le jeune Hugo est un orphelin de 12 ans qui vit dans une gare. Son passé est un mystère et son destin une énigme. De son père, il ne lui reste qu'un étrange automate dont il cherche la clé - en forme de cœur - qui pourrait le faire fonctionner...

Puis **Hunger Games** de Gary Ross (à partir de 12 ans). Chaque année, dans les ruines

de ce qui était autrefois l'Amérique du Nord, le Capitole, l'impitoyable capitale de la nation de Panem, oblige chacun de ses 12 districts à envoyer un garçon et une fille - les "Tributs" - concourir aux **Hunger Games**. L'unique survivant est déclaré vainqueur...

Enfin, découvrez **The Avengers** de Joss Whedon (à partir de 10 ans). Lorsque Nick Fury, le directeur du S.H.I.E.L.D., l'organisation qui préserve la paix au plan mondial, cherche

à former une équipe de choc pour empêcher la destruction du monde, Iron Man, Hulk, Thor, Captain America, Hawkeye et Black Widow répondent présents.

➤ Le 29 juin à partir de 19h, au cinéma Trianon, 3 bis Marguerite-Renaudin.
Renseignements : direction de l'Action éducative, de la jeunesse et de la prévention : 01 41 13 33 58.

Défi de Sceaux... relevé !

Le **Défi de Sceaux 2012**, organisé par la ville de Sceaux, s'est passé sous un ciel plutôt clément, ce 12 mai dernier au jardin de la Ménagerie !

Avec une forte participation des collégiens, la présence des clubs sportifs de la ville dans les disciplines tennis, tennis de table et tir à l'arc, les jeunes sportifs ont pu essayer l'équitation, l'escalade, le trampoline, le roller... Autant de défis qu'ils ont su relever avec courage et ténacité ! Bravo à tous les participants !

À noter également la participation de La Croix-Rouge de Sceaux, attentive aux candidats.



© Sylvie Scaila

EN BREF

Des ateliers par milliers

En cette fin de saison, l'Animathèque MJC expose le travail de ses ateliers créatifs. Du 5 au 14 juin, ce sont les ateliers arts plastiques adultes qui présenteront leurs pièces uniques et du 19 au 28 juin, ce sera au tour des jeunes de cette même

discipline de se découvrir ! Carte blanche aux créations sur acrylique, aquarelle, dessin, peinture et photos ! L'occasion de découvrir de nouveaux talents, éventuellement de se découvrir une passion commune et du coup, d'aller faire un tour

pour s'inscrire à l'Animathèque MJC pour la rentrée ! Venez, regardez, appréciez !

➤ Du 5 au 14 juin et du 19 au 28 juin 2012 à l'Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

→ LOISIRS

Dessine-moi un arbre

Le mercredi, c'est le jour des enfants. Le 20 juin, ce sera également celui des arbres et du dessin. *Les Artistes scéens* organisent à nouveau leur concours de dessin jeunesse.

Les Artistes scéens invitent de 14h à 17h au jardin de la Ménagerie les enfants de 4 à 12 ans, sous l'œil attentif d'un professeur d'art plastique et des artistes de l'association, à venir dessiner sur le thème de *L'arbre aux quatre saisons*. Un jury composé d'artistes de l'association récompensera les plus beaux

dessins, mais également tous les participants. Le matériel est fourni sur place, vous n'avez que vos idées à prendre sous le bras !

À noter, la participation de la *Tarlatoune*, atelier de gravure de Sceaux dédié aux petits et aux jeunes.



© Artville / Linda Bronson

➤ Concours de dessin, le 20 juin de 14h à 17h au jardin de la Ménagerie. Tél. : 01 47 02 49 60.

→ SPORT

BNP Paribas Open de France : c'est gagnant !

Comme chaque année, le *BNP Paribas Open de France* vous promet des matches de tennis handisport de très haut niveau. Rendez-vous du 26 juin au 1^{er} juillet au stade de la Grenouillère, dans le parc de Sceaux.

Premier tournoi de tennis handisport organisé en Europe, et promu "Super Serie" par la fédération internationale de tennis depuis 2010, le *BNP Paribas Open de France* rassemble, depuis 27 ans, les meilleurs du NEC Wheelchair tennis tour.

Ces sportifs allient jeu de haut niveau, passion du tennis et solidarité. Bien mieux qu'avec des mots,



ces joueurs et joueuses aux capacités physiques hors du commun s'affichent comme les ambassadeurs d'un sport noble et retranscrivent par la puissance et la précision de leur frappe la beauté de ce sport trop peu connu : le tennis handisport. À deux mois des jeux paralympiques de Londres, ce tournoi servira de préparation au plus grand nombre des joueurs sélectionnés

dont les trois numéros un mondiaux : Esther Vergeer (P.Bas) chez les dames, Michael Scheffers (P.Bas) chez les messieurs et David Wagner (USA) chez les joueurs Quads...

➤ Matches tous les jours de 10h à 18h, finales des doubles le 30 juin à partir de 14h ; finale Quad le 1^{er} juillet à 11h et la finale dames le dimanche à partir de 13h. Stade de la Grenouillère, 148 avenue du général-de-Gaulle à Antony.

EN BREF

Festival et barbecue au CSCB

Le centre social et culturel des Blagis fait son festival du 19 au 23 juin 2012 !

Au programme : des initiations (cirque, danse africaine, danse brésilienne...), des spectacles et des ateliers de pop up et de création de chapeaux pour la famille.

Quant au traditionnel barbecue annuel, il aura lieu le 22 juin à 19h30 dans les jardins du CSCB. Une soirée animée par l'orchestre *Swing & Co*. Ce rendez-vous permet à chacun de faire plus amples connaissances avec son quartier et ses voisins.

➤ Tarifs : 6€ adhérents : pour les adultes / 4€ pour les -12 ans. Non adhérents : 7€ pour les adultes / 5€ pour les -12 ans.

➤ CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10.

Pékin, Paris, Londres... Sceaux

Dimanche 1^{er} avril, l'expédition Pékin-Paris-Londres 2012 a pris son envol du stade olympique de Pékin. Le club cyclotouriste de la ville de Sceaux participe à l'aventure, en la personne d'Alain Lhommeau... Journal de bord.

Forte de la réussite et du succès rencontrés lors de l'organisation de Paris-Pékin à vélo en 2008, la fédération française de cyclotourisme renouvelle son défi par la mise en place de Pékin-Paris-Londres à vélo en 2012. Cet événement d'envergure internationale a pour terme l'arrivée à Londres, la veille de l'ouverture des jeux paralympiques 2012 ! Le groupe, composé de 80 cyclotouristes français et étrangers, est parti le 1^{er} avril et doit parcourir 14 000 km en 5 mois, tout en traversant 13 pays d'Asie et d'Europe : Chine, Kirghizistan, Kazakhstan, Russie, Ukraine, Moldavie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, Autriche, Allemagne, France, Angleterre.



Les cyclotouristes au départ du stade olympique de Pékin le 1^{er} avril 2012

PKL 2012 ?", il répond : "un rêve d'enfant survenu à la lecture des voyages de Marco-Polo et pour découvrir "autrement" l'Asie centrale".

Sur son blog, son dernier article titrait : "Changement de pays... Non, nous n'avons pas quitté la Chine. Mais en entrant dans les provinces du Qinghai, puis du Gansu, nous découvrons des paysages et des gens complètement différents !" C'était le jeudi 10 mai 2012.

Parmi ces 80 cyclotouristes, un membre du club cyclotouriste de la ville (plus exactement deux, puisque Gérard Fourest accompagne le coureur !) : Alain Lhommeau, à 62 ans, a tenté l'aventure. Quand on lui demande "Pourquoi

➤ Suivez toute l'aventure, jour après jour sur www.ffct.org (un portrait est réalisé des 80 participants) et sur le blog d'Alain Lhommeau <http://alhommeau.blogspot.fr/>

Les résultats des clubs



Basket

Équipe masculine NM2
Sceaux - Vitry : 68 à 65
Classement 12^e avec 10 victoires et 16 défaites

Football

Équipe senior, 4 division de district
Sceaux - Paris 15^e : 0 à 1
Classement 12^e avec 3 victoires, 4 nuls et 12 défaites

Tennis

Équipe seniors, équipe 1, nationale 4
Le Tennis club de Sceaux bat Rochefort par 4 victoires à 3.

Tir à l'arc

Odile Segondi, après une médaille d'or au championnat départemental en salle, une 1^{re} place et une médaille de bronze au championnat régional et une 6^e place au championnat de France, renoue avec l'or au championnat départemental de Beursault (tir traditionnel à 50 m).

Quant à Éric Varon, il obtient lui aussi la médaille d'or au championnat départemental de Beursault et Yann Marchand la médaille de bronze. Jean-Claude Gemey a, quant à lui, obtenu la médaille d'or au départemental salle et la médaille d'argent au championnat régional salle.



Odile Segondi et Éric Varon

Judo : masculin, féminin, junior

Le judo club de Sceaux propose plusieurs déclinaisons de l'enseignement du judo traditionnel : au masculin, au féminin et pour les enfants dès l'âge de 5 ans. Entrez au dojo.

Idéal pour être bien dans son corps et dans sa tête, le judo peut être pratiqué par tous. Le judo club de Sceaux privilégie aujourd'hui la convivialité. Attention, cela n'est pas synonyme de perte de rigueur ou d'efficacité ! L'idée est plutôt de tirer le meilleur de soi-même grâce à la discipline. Et ceci à tout âge...

Au judo club de Sceaux, les enfants sont accueillis dès l'âge de 5 ans. *"Ce cours pour petits est une première approche des règles du judo : déjà en portant le judogi, en intégrant l'importance du salut et du respect de l'autre et des règles"* précise Norikazu Kawaishi.

Quant au ju-jitsu, il faisait son entrée au club



© Sylvie Scala

à la rentrée dernière. Il est destiné aux enfants dès l'âge de 10 ans et, spécialité du club, il peut être enseigné en famille ! Enfin, toute dernière nouveauté du club : la promotion du

judo-jujitsu au féminin. Le club propose aux petites filles, jeunes filles, demoiselles, jeunes femmes et dames de s'inscrire à des conditions exceptionnelles ! Vous devez être débutante et n'avoir jamais pratiqué le judo. Si vous êtes motivée, vous serez intégrée au cours vous correspondant le mieux !

Si vous avez encore des hésitations, venez à la fête du club, le 17 juin, au gymnase des Clos Saint-Marcel, de 16h à 17h.

➤ Judo club de Sceaux, 25 ter avenue des Quatre-Chemins. Tél. : 01 46 61 60 70. <http://judosceaux.free.fr>

Football... c'est le but !

Le football club de Sceaux organise sa fête annuelle le 17 juin prochain. L'occasion de rencontrer un club, dont les dirigeants sont investis à 100% et de confronter parents et enfants au sport national...

Le dimanche 17 juin 2012, au stade de la Grenouillère, venez rencontrer les membres du football club de Sceaux, ainsi que les parents et les enfants membres du club. Une grande fête conviviale qui commencera à 9h, suivie d'un pique-nique (venez avec votre panier repas !), de matches et tournois amicaux à la fois entre enfants, mais également enfants contre parents (attention, l'année dernière, ce



© M.P. Ferré

sont les parents qui ont gagné !). Avis ! Le club recherche des éducateurs et/ou bénévoles pour chaque catégorie. Merci de vous faire connaître à guillaume@fc-sceaux.com. Et dernière nouveauté : visitez le nouveau site Internet du club : <http://fc-sceaux.footeo.com>

➤ Football Club de Sceaux, 20 rue des Imbergères. Tél. : 06 14 83 60 14.

EN BREF

La convergence 2012 : à vélo !

Le 3 juin 2012, jour de la fête du vélo nationale, il sera à nouveau possible de parcourir les grandes avenues et places du centre de Paris dégagées un court moment de la circulation automobile.

Le principe ? Des cortèges de cyclistes

grossissent en se rapprochant de la Capitale où ils se rejoignent au cœur de Paris (Louvre-Rivoli) pour une parade finale qui les mènera vers 13h30 sur les pelouses du Champ-de-Mars pour un pique-nique géant.

Si l'expérience vous intéresse, rendez-vous le 3 juin à 11h au jardin de la Ménagerie.

➤ Participation gratuite. Pas d'inscription nécessaire. Renseignements sur www.mdb-idf.org



Appartement 81 m² - SCEAUX



Appartement 89 m² - SCEAUX



Maison 98 m² - MANOSQUE



Viviane LECHIEN
Agent Commercial Mandataire

06 07 43 45 47
v.lechien@elyseavenue.com

Vendeurs et acquéreurs MERCI d'avoir donné votre confiance à une Scène !

ENTREPRISE MikaaPeinture
Peinture, Décoration, Revêtement

1, Square Robinson - 92330 SCEAUX
Tél. : 01 70 19 04 50 - 06 26 97 17 21 - mikaapeinture@hotmail.fr

Jardins évolution
Des spécialistes au service de votre jardin pour l'entretien et la création

-50% de réduction d'impôts sur l'entretien

Nicolas Motsch
6 rue Pernoud
92160 Antony

06.66.68.40.62
www.jardins-evolution.fr

Babychou Services La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans

Des solutions de gardes régulières ou occasionnelles adaptées, souples et réactives. Contactez nos agences :

01 46 60 70 01

- 1bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 Clamart
- 18/20, rue des Bas Rogers - 92800 Puteaux
- 25, Rue Retrou - 92600 Asnières

Un recrutement permanent : contactez-nous pour prendre rendez-vous.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30 le samedi de 10h à 13h

Aide de la CAF - CESU acceptés
Réduction ou crédit d'impôt de 50%*

*dans les limites prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

Mal dormi?
Tempur® révolutionne vos nuits !

NOUVEAU
S'ADAPTE A VOTRE CORPS

GARANTIE 15 ANS*

+TEMPUR
MATELAS ET OREILLERS D'ALLEGEMENT DE LA PRESSION

www.tempur.fr

99, avenue de la Division Leclerc
92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE

fca
isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

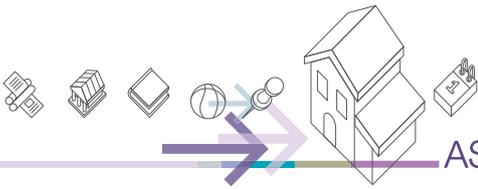
01 41 87 08 25

Restauration de tableaux et d'objets d'art polychromes

Prodiguez à vos ancêtres les soins qui leur sont dus...
Ne laissez pas vos paysages se ternir, un printemps perdre ses couleurs, vos chats faire leurs griffes sur votre grand-tante et les enfants jouer aux fléchettes sur un bouquet d'hortensias.

Avant qu'il ne soit trop tard, contactez-moi !

Anne Lartigue - 84, rue Boucicaud - 92260 Fontenay-aux-Roses
Tél. : 06 08 80 06 40 - anne.lartigue@orange.fr



ASSOCIATIONS

Amicale du sentier de la Tour

L'Amicale du sentier de la Tour organise un grand vide-grenier du centre-ville le **dimanche 24 juin 2012** sur le parking longeant la Coulée verte en face du lycée Marie-Curie.

Amicale Sceaux Robinson

L'association organise son dîner de rue le **samedi 9 juin 2012 de 19h à 23h** sur le parking du gymnase des Clos Saint-Marcel. Nous invitons les habitants du quartier à nous y rejoindre. L'apéritif et le vin seront offerts.

➤ Tél. : 01 47 02 32 40.

Association du quartier Chêneaux-Sablons

L'association organise son dîner de rue le **vendredi 15 juin 2012 de 19h à 23h** rue Champin. Nous invitons les habitants de notre quartier à nous y rejoindre pour partager ce qu'ils apporteront. L'apéritif sera offert.

➤ Tél. : 01 40 91 06 56.

Association Sceaux Coudraies

L'association organise son dîner de rue le **vendredi 15 juin 2012 de 20h à minuit**. Il se déroulera rue du Lycée dans la portion comprise entre l'avenue Carnot et l'avenue de Verdun. Nous invitons les habitants du quartier à venir partager un moment de convivialité.

➤ Sceaux.coudraies@free.fr
http://sceauxcoudraies.canalblog.com

France Alzheimer 92

France Alzheimer 92 annonce la création d'un stage par petits groupes pour la formation des aidants, familiaux ou non. Cette formation se répartit en 5 séances entre le dernier trimestre 2012 et le premier trimestre 2013 et aura lieu à Sceaux. Il s'agit d'un cycle de 14h minimum pour mieux comprendre les mécanismes de la maladie, pour savoir s'adapter au nouveau comportement de la personne malade, pour trouver de nouvelles méthodes de communication et mieux connaître les aides possibles. À la fin du stage, l'aidant doit ressentir plus de force et de confiance en lui-même pour affronter la situation.

➤ Inscrivez-vous le plus tôt possible au 01 47 02 79 38 - delaviba.md@orange.fr

Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions : *Les juifs dans la peinture orientalisante* ; *Les masques de jade Mayas* ; *Matisse ou l'art de la paire*.

Visites : L'observatoire de Paris ; le château de Médan et l'église ; l'Arboretum du parc de la Vallée-aux-Loups et du jardin de l'île Verte ; les tombes célèbres du cimetière Montparnasse.

Promenade : galeries, passages, théâtres, littérature et sortilèges de Paris ; la Cité universitaire.

Journée à Amiens : ses hortillonnages, la ville, la cathédrale et la cité souterraine de Naours.

Voyages : 5 jours à Barcelone avec Benoît Dusart, historien d'art. Saint-Jean-de-Luz : semaine de thalassothérapie.

➤ Pour en savoir plus : www.scla-asso.fr ou 01 46 60 94 00.

Orchestres de Jeunes Alfred Lœwenguth

Les OJAL organisent la sixième *Musicojal*, séjour musical - musique russe, **du 11 au 22 août 2012**. Le séjour est proposé à une quarantaine d'instrumentistes de 11 à 17 ans ayant un minimum de 4 ans de pratique régulière (2^e et 3^e cycles des conservatoires).

Les activités quotidiennes sont consacrées à la musique d'ensemble sous toutes ses formes.

➤ Renseignements : Alain Bideau, tél. : 01 60 10 02 72.

Associations des parents d'élèves du lycée Lakanal

Loger les étudiants des classes préparatoires du lycée Lakanal

L'internat du lycée Lakanal ne peut héberger qu'une partie des élèves de ses 20 classes préparatoires. Pour faciliter leurs recherches et augmenter leurs chances d'être logé à une distance raisonnable, nous faisons appel aux foyers possédant une ou plusieurs chambres qu'ils seraient prêts à louer.

➤ **Prenez contact dès à présent** : Associations des parents d'élèves, Enquête - logeurs Lycée Lakanal, 3 avenue du Président Franklin-Roosevelt BP 99 - 92331 Sceaux Cedex. odile.lardon@laposte.net / florence.phan@free.fr

➤ **Du 11 juin au 12 juillet 2012** : Permanences téléphoniques à Lakanal lundi et jeudi 9h15/11h45. Tél. : 01 41 87 20 00, poste 308.

Bienvenue à Sceaux

Expositions : *Masques de jade Mayas ; Paris en chansons ; Degas et le nu ; La Faïence de Delft ; Berthe Morisot ; Artemisia Gentileschi ; La beauté animale de Dürer à Jeff Koons.*

Découvertes parisiennes : le Moulin de la Tour ; la Cité universitaire et l'œuvre de Le Corbusier ; les marchés parisiens.

Balades en Île-de-France : Pontoise, ville royale ; Moret-sur-Loing, cité médiévale ; l'Isle Adam, le "paradis" de Balzac. Toutes ces excursions se terminent autour d'un goûter convivial. Nous clôturerons l'année avec une sortie en Haute-Normandie : escapade impressionniste à La Bouille et, après un déjeuner gastronomique, croisière sur la Seine, de la Bouille à Rouen.

➤ Tél. : 01 46 60 55 27 (ap. 18h), ou
01 46 83 02 04. Permanences 10h30/
11h30 (sauf mercredi, week-end)
14 ter rue des Imbergères.

À Cœur Joie

La chorale *La Villanelle de Sceaux* fête ses 55 ans. Notre ensemble d'une quarantaine de choristes vous fait partager le fruit de sa longue expérience. Venez nous écouter à l'occasion d'un concert donné en l'église Saint-Jean-Baptiste le 17 juin 2012 à 17h. Le voyage auquel nous vous proposons de participer vous emmènera chez Gounod avec un vibrant *Ave Verum*, nous rendrons aussi visite à Théodore Dubois, un contemporain de Saint-Saëns, dont nous chanterons la très sensible et émouvante *messe brève en mi bémol* ; puis nous partirons en Moravie avec le chaleureux Dvorak et ses chants moraves. Nous nous poserons ensuite avec vous sur des fantaisies joyeuses composées autour de *La Truite* de Schubert, et nous conclurons notre périple par l'Amérique du Nord avec quelques negro spirituals.

➤ Nous vous invitons à visiter notre site : <http://villanelle-sceaux.fr>

Centre social et culturel des Blagis

Depuis plusieurs semaines, le centre social et culturel des Blagis est l'objet de tracts anonymes et diffamatoires diffusés dans les boîtes-aux-lettres des habitants de Sceaux. Ces tracts émanent d'une personne mal intentionnée et n'ont aucune crédibilité. Que les Scéens et les adhérents du CSCB se rassurent : le CSCB va bien et vous attend nombreux lors de sa semaine "festival" du 19 au 23 juin, et surtout à la rentrée de septembre.

AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



« Bonjour,
Je vous invite aux journées POUR MIEUX ENTENDRE »

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

**Prenez rendez-vous
et bénéficiez de nos offres spéciales**



**BILAN
GRATUIT
de votre
audition⁽¹⁾**

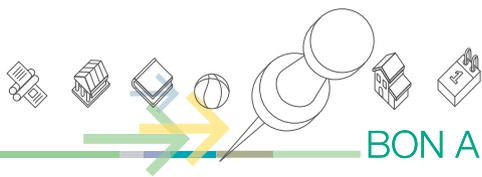
**ESSAI
CHEZ VOUS
D'UNE SOLUTION
AUDITIVE⁽²⁾**

**GARANTIE
4 ANS⁽³⁾
de vos aides
auditives
perte / vol
casse / panne**

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX
2, avenue Charles Péguy
(proche de la Poste - Centre Ville)
01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive



MENUS AU RESTAURANT SCOLAIRE

Les parties des menus présentés ci-dessous en caractères gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux du centre municipal de loisirs.

 Le label AB indique les aliments issus de l'agriculture biologique.

Du 4 au 8 juin

lundi

tomates vinaigrette
salade nantaise
 steak de colin à la dieppoise
 purée de pommes de terre / chou-fleur
 fromage au choix
 compote pomme abricot
compote de pommes

mardi

salade de riz à la catalane
salade de blé à la niçoise
 pavé fromager
 coquillettes
 petits pois au jus
 fromage blanc bio
yaourt bio vanille
 fruit de saison

mercredi

céleri rémoulade
chou blanc râpé vinaigrette
 riz créole
 courgettes à l'ail
 fromage au choix
 fruit de saison

jeudi

pastèque
 steak haché
 semoule
 carottes Vichy
 fromage au choix
 quatre-quart à la vanille

vendredi

macédoine mayonnaise
salade verte cœur de palmier
 penne bio à la carbonara (porc)
 penne bio à la carbonara (sans porc)*
 fromage au choix
 flan nappé au caramel
flan à la vanille

Du 11 au 15 juin

lundi

tomates vinaigrette
salade nantaise
 haricots rouges sauce chili
 riz
 fromage au choix
 fruit de saison

mardi

melon jaune
 saucisses de Francfort
 saucisses de Francfort volaille*
 pommes sautées
 fromage au choix
 compote pomme banane
compotes de pommes

mercredi

crêpe au fromage
crêpe aux champignons
 poulet rôti
 haricots verts
 flageolets
 fromage au choix
 glace vanille fraise

jeudi

salade coleslaw
cœur de scarole
 rôti de veau farci aux olives
 jardinière de légumes
 boulgour bio
 île flottante
 galette

vendredi

œuf dur mayonnaise
 poisson blanc gratiné
 purée de pommes de terre et carottes
 fromage blanc bio
yaourt bio citron
 fruit de saison

Du 18 au 22 juin

lundi

betteraves vinaigrette
chou-fleur vinaigrette
 lasagnes à la bolognaise
 yaourt nature bio
yaourt bio confiture framboise
 fruit de saison

mardi

salade verte et mais
panaché de crudités
 pavé de poisson mariné à la provençale
 épinard béchamel
 purée de pommes de terre
 fromage au choix
 mousse au chocolat noir

mercredi

taboulé
salade de lentilles
 carré de porc fumé / rôti de dinde*
 haricots verts
 blé bio
 fromage au choix
 fruit de saison

jeudi

pastèque
 sauté de bœuf Marengo
 brunoise de légumes
 riz créole
 fromage au choix
 gâteau pomme cannelle

vendredi

carottes râpées
concombre et fromage blanc
 omelette nature
 pommes noisette
 fromage au choix
 fruit de saison

Du 25 au 29 juin

lundi

tomates vinaigrette
radis et maïs
 escalope de poulet
 blé bio aux petits légumes
 fromage au choix
 flan à la vanille
flan au chocolat

mardi

betteraves crues râpées
concombre vinaigrette
 jambon de Paris / jambon de dinde*
 petits pois au jus
 haricots blancs
 fromage au choix
 compote de pommes
compote pomme framboise

mercredi

salami
 roulade de volaille* / rôti de bœuf
 penne
 brunoise de légumes
 fromage blanc bio
yaourt bio citron
 fruit de saison

jeudi

tomates vinaigrette
 jus d'orange
 cheese burger
 salade verte
 fromage au choix
 tartes aux pommes

vendredi

melon jaune
 colin pané citron
 courgettes cube
 pommes de terre
 fromage au choix
 fruit de saison

* choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine, ou de viande le vendredi.

POUR CONTACTER LA VILLE



Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr - www.sceaux.fr

LES SERVICES MUNICIPAUX

sont ouverts du lundi au vendredi :
8h30 à 12h et 13h30 à 17h30

Et le samedi matin de 9h à 12h :
permanences des services
Sceaux info mairie et Population et citoyenneté

VOUS SOUHAITEZ ADRESSER UNE SUGGESTION, UNE INFORMATION OU UNE DEMANDE À LA VILLE ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

Monsieur le maire, Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex

Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique. Soucieuse de la qualité du service

rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : LA GARANTIE D'UNE MEILLEURE QUALITÉ DE SERVICE

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

VOS ÉLUS

Maire de Sceaux

Philippe Laurent

reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

Adjoints au maire

Chantal Brault

Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix

Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet

Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi

Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson

Vie scolaire et périscolaire

Bruno Philippe

Solidarité et santé,
habitat, politique de la ville
conseiller communautaire
délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber

Environnement,
lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic

Circulation, voirie,
patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée

Urbanisme

Conseillers municipaux délégués du maire

Sabine Vasseur

État civil et élections

Thierry Legros

Sport

Liliane Sillon

Tourisme
et promotion du territoire

PERMANENCES

Association Valentin Haüy (aveugles et malvoyants)

- au local AVH, 2 rue des Écoles, tél. : 01 55 52 06 06.
Lundi, mardi et vendredi de 10h à 12h.
- au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux le 3^e mardi du mois de 10h à 12h - Tél. : 01 41 87 06 10.
Permanence téléphonique 24h/24h : 01 46 60 29 00.
comite.sud92@avh.asso.fr - www.avh-sud92.org

Caisse d'allocations familiales

Permanence d'action sociale, 1 rue du Four.
Tél. : 01 55 52 14 80.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable.

Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Centre de planification et d'éducation familiale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 77 92 19 25.

Circonscription de la vie sociale

143 avenue du Général-Leclerc à Bourg-la-Reine.
Tél. : 01 45 36 13 70.

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry.
Tél. : 01 41 87 82 82 / Fax : 01 41 87 82 83.

Conciliateur de justice

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h.
Tél. : 01 41 13 33 00.

Contrôleur des impôts

Le 1^{er} mercredi de chaque mois de 17h à 19h, à l'ancienne mairie, 68 rue Houdan.

Coordination gérontologique - 7 jours sur 7

Foyer logement *Les Imbergères*
19 rue des Imbergères, numéro unique : 01 46 60 35 38.

Écrivain public

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Espace Info Énergie et Habitat des Hauts-de-Bievre

Le 1^{er} et 3^e mercredi du mois, de 14h à 17h.
Hôtel de ville, 122 rue Houdan.
N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h.
energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

Maison de la Justice et du Droit des Blagis

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14.
mjd.blagis@orange.fr
Ouverte du lundi au vendredi : 9h15/12h - 14h/18h.

Maison du tourisme

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan.
Tél. : 01 46 61 19 03.
maisondutourisme@sceaux.fr
Horaires d'avril à septembre :
Fermé le lundi
du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 18h30.

Préfecture

Tél. : 0 821 80 30 92.
www.hauts-de-seine.pref.gouv.fr

LA VILLE DE SCEAUX RECRUTE

Retrouvez l'intégralité des offres d'emploi de la ville de Sceaux et les détails des conditions de candidature, y compris les postes de titulaire de la fonction publique territoriale, sur www.sceaux.fr, rubrique *Mairie pratique/Sceaux recrute*.



AUTORISATIONS D'URBANISME

Permis de construire accordés à :

- Monsieur Damien Rolloy, 7-9 rue des Imbergères, permis de construire pour l'extension et la surélévation d'une construction (12 avril 2012).
- Monsieur et Madame Daniel Salze, 5-5bis rue de Penthièvre, permis de construire pour l'extension et la modification de la toiture d'une maison individuelle (13 avril 2012).
- Monsieur Marcel Gouge, 7 rue Albert 1^{er}, permis de construire modificatif pour la modification de l'aspect extérieur (12 avril 2012).
- Monsieur Alexandre Dodille et Madame Séverine Reiter, 41 rue des Chênaux, permis de construire modificatif pour la modification de l'aspect extérieur (17 avril 2012).
- Madame Sophie Gaultier, 12 rue Achille-Garnon, permis modificatif pour la modification de la hauteur et de l'aspect extérieur (19 avril 2012).
- Monsieur Cyril Maurice et Madame Sophie Bonnet, 33 rue du Docteur-Roux, permis modificatif pour l'abaissement de la toiture (5 mai 2012).

EN CAS D'URGENCE

POLICE	17
POMPIERS	18

URGENCES MÉDICALES (Centre 15) (service d'urgence)	15
SOS 92 (gardes et urgences médicales des Hauts-de-Seine)	01 46 03 77 44
DENTAIRE (urgences les dimanches et jours fériés 9h-12h et 14h-18h)	01 47 78 78 34
PHARMACIES DE GARDE	3915
CENTRE ANTIPOISONS	01 40 05 48 48

DROGUE INFO SERVICE	0 800 231 313
SIDA INFO SERVICE	0 800 840 800

AMBULANCE LEROY	01 46 63 24 31
TAXI (borne d'appel à Bourg-la-Reine, RD920)	01 46 61 00 00

GAZ (service d'urgence)	0 800 473 333
ÉLECTRICITÉ (service d'urgence)	0 810 333 292
EAU (urgences fuites 24h/24)	0 811 900 918

NUMÉROS UTILES

COORDINATION GÉRONTOLOGIQUE / PERSONNES ISOLÉES	01 46 60 35 38
SERVICE MUNICIPAL DES ASTREINTES	01 41 13 33 02

Services de garde

Pharmacies

Infirmières

Juin

Dimanche 3
Pharmacie LAVERDET
 106 rue Houdan
01 46 61 00 62

Dimanche 3
Mme THIRIET-BOUCHILLOUX
Mme ABLIN
 155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Dimanche 10
Pharmacie SEYFRIED
 (Bourg-la-Reine)
 96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 10
Mme MERCIER
 5 passage
 Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 17
Pharmacie RINGENBACH
 (Bourg-la-Reine)
 62 av. du Général-Leclerc
01 46 61 87 29

Dimanche 17
Mlle GILLET
Mme FUOCO
 10 rue Florian
01 47 02 30 80

Dimanche 24
Pharmacie
DUBRAY MARTIN LAVIGNE
 (Bourg-la-Reine)
 104 av. du Général-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 24
Mme LOISEAU
Mme SAINT-JOANNIS
 22 square Robinson
01 46 60 09 74

Juillet

Dimanche 1^{er}
Pharmacie SEYFRIED
 (Bourg-la-Reine)
 96 av. du Général-Leclerc
01 46 61 96 96

Dimanche 1^{er}
Mme PANZOVSKI
 10 rue Florian
01 47 02 24 23

En cas d'urgence et pour obtenir le médecin de garde la nuit, le week-end et les jours fériés, composer le 15.

Les services de garde s'effectuent : pour les infirmières, du samedi 12h au lundi 7h ; pour les pharmacies, le dimanche et le lundi jusqu'à 14h. Pour connaître les tours de garde de nuit en semaine, appelez le 15.

SANTÉ

La pharmacie Mauge, 15 avenue Georges-Clemenceau, vous fait part de l'ouverture de la pharmacie du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 22h. Tél. : 01 43 50 88 80.

Fenêtre sur

Antony

Fête de la musique
Flamenco *Paco de Lucia*
24 juin à 20h30
Parc Heller

➤ Renseignements : www.ville-antony.fr

Bourg-la-Reine

Déjeuner républicain
Orchestre Jean-Pierre Olivier
Samedi 14 juillet
Square Meunier

➤ Renseignements : 01 79 71 41 55
www.bourg-la-reine.fr

Châtenay-Malabry

Grande fête sur la Coulée verte
Dîner dansant, feu d'artifice
Samedi 14 juillet

➤ Renseignements : 01 46 83 45 71
www.chatenay-malabry.fr

Le Plessis-Robinson

La Fête des guinguettes
Élection miss et mister Robinson
Concerts
23 juin à 20h
Parc Henri-Sellier
Journée à la mode de 1900
24 juin de 10h à 19h

➤ Programme complet sur
www.plessis-robinson.com

Verrières-le-Buisson

Exposition d'art contemporain
Ronds et carrés
Du 8 au 24 juin de 15h à 19h
Orangerie - Espace Tourlière

➤ Renseignements : 01 69 53 78 21
www.verrieres-le-buisson.fr

Wissous

Fête de la musique
23 juin à partir de 16h30
Vers 22h30 : feu de la Saint-Jean
Domaine les étangs

➤ Renseignements : www.mairie-wissous.fr

PETITES ANNONCES

Les annonces publiées dans *Sceaux magazine* sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie. Soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr/ma_mairie_en_ligne/formulaires_utiles/petites_annonces.

Également, vous pouvez déposer des annonces sur le site www.sceaux.fr/pratiques_et_utiles/petites_annonces. Toute personne demandant la publication d'une annonce dans *Sceaux magazine* et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie et sur www.sceaux.fr).

Emploi services

Jeune fille, 19 ans, propose ses services : garde d'enfants, courses, ménage, repassage. Disponible en semaine en juillet. Tél. : 06 40 38 10 72.

Jeune fille dynamique, ponctuelle, cherche ménage, repassage, aide aux personnes âgées, sorties écoles, baby-sitting, garde d'enfants au domicile des parents, plein temps ou mi-temps. Tél. : 06 50 54 65 86.

Jeune femme, 15 ans d'expériences cherche garde d'enfants à plein temps ou temps partiel. Libre de suite ou rentrée de septembre. Tél. : 06 61 53 06 86.

Dame polonaise, avec sérieuses références d'employeurs de Sceaux et Châtenay-Malabry, cherche à faire quelques heures de ménage et/ou repassage. Tél. : 06 64 10 30 72.

Éducatrice à la retraite, avec expériences, garde vos enfants le soir après l'école. Tél. : 01 40 91 06 02.

Lycéenne avec expérience en garde d'enfants et aptitude en langues propose baby-sitting en juillet. Tél. : 06 59 77 05 27.

Dame dynamique, avec expériences et références, cherche garde d'enfants plein temps ou partiel. Garde personnes âgées, fait quelques heures de ménage. Tél. : 06 13 42 35 91.

Cours particuliers

Enseignante exp. donne cours de français tous niveaux. Remise à niveau Bac de français, méthodologie. Tél. : 06 78 24 77 84.

Jeune homme bilingue anglais propose cours de soutien à domicile pour collégiens et lycéens, nombreuses dispositions. Tél. : 06 40 27 82 16.

Cours de piano à votre dom. par professeur expérimenté, variété, classique, solfège. Enfants et adultes. Tél. : 06 12 24 35 24.

Immobilier

Loue appartement très beau 2 pièces refait à neuf. 5 min. RER Robinson, commerces, quartier résidentiel. Tél. : 06 64 63 66 14.

Loue Sceaux, résidence Pen-thièvre, appartement meublé 2/3 pièces 65 m², rez-de-jardin avec terrasse. Libre de suite, 1250€ cc. Tél. : 06 63 70 73 59 capa92@voila.fr

Loue Valras plage (Hérault), à 250 m mer, villa tout confort, terrain clôturé, ombragé, terrasse couverte, barbecue, impasse privée calme. Tél. : 01 46 60 01 62 ou 06 71 61 07 94. www.gite-mer-et-montagne.com

Loue près La Salvetat-sur-Agoût (Hérault) alt. 800 m, 2 épis tout confort, jardin, calme. Tél. : 01 46 60 01 62 ou 06 71 61 07 94. www.gite-mer-et-montagne.com

Ventes

Vends Renault Dacia Sandero Lauréate 1.2 16v 4000 km 1^{re} main 8/02/2010, garantie 8/02/2013, peinture métal, clim., auto radio, garage. Non fumeur. Tél. : 01 47 02 01 44.

Vends Renault Dacia Sandero Stepway 1.5DCI 9000 km 1^{re} main 5/05/2010, garantie 5/05/2013, garage, écrous antivol. Non fumeur. Tél. : 01 47 02 01 44.

Vends piano droit exc. état chène L. Thomas Paris Western piano-forte. Dispo. à Sceaux, rez-de-jardin, 600€. Tél. : 06 71 61 07 94 ou 01 46 60 01 62.

Vends four micro ondes, très peu servi, 50€. Tél. : 06 32 03 85 68.

Vends màj Windows 7 édition familiale premium, jamais installée 98€. Tél. : 06 61 98 33 52.

Vends Power Plate TX pas utilisée peu encombrante, 14 kg, alim. secteur 220 v puissance 190 W. 100€. Tél. : 06 11 99 07 96.

Vends chaise haute Jané. Livres, jouets, DVD, peluches, vêtements enfants. Tél. : 06 30 55 19 20.

Divers

Vous souhaitez vous évader quelques jours sans votre chat, rongeur, oiseau ? Je les prends en charge à votre domicile ou au mien. Contact Laurence. Tél. : 06 09 11 93 94.

SCEAUX

À L'HEURE
DU MIDI

Sous le signe d'Alphonse Daudet

Fêtes félibréennes et méridionales

DU VENDREDI 1^{er} AU DIMANCHE 3 JUIN 2012

Renseignements :

Ville de Sceaux, direction de l'Action culturelle et du patrimoine

Tél. 01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr www.sceaux.fr



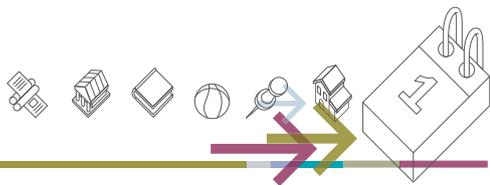
Nouvel espace linge de maison


Yves Delorme
PARIS

Le lièvre et la tortue

2/4 allée des Fontaines - 92330 SCEAUX
Tél. : 01 41 13 81 93 - lelievre-et-latortue@orange.fr





ÉTAT CIVIL

NAISSANCES enregistrées du 16 avril au 15 mai 2012

Kahila Gomes Tomeh - Henri-Georges Ekwalla Bebe - Mahamadou Sissoko - Jules Michon - Éloi Audhuy - Clarence Cantarel Guenard - Amine Krichen - Zineb Ronchetti - Mathilde Salsac - Louis Chevalier - Charles Canard - James Goudard - Maëlie Gosset Moreno - Élixa Escard - Bertille Paineau - Moussa Aït Aneur.

MARIAGES enregistrés du 16 avril au 15 mai 2012

Yacine Saadi et Chahira Chennoufi - Mickaël Louafi et Nadezda Ryndina - Jean-Philippe Maury et Emmanuelle Duban - Emmanuel Arnaud et Aurélie Bricard - Thibaut Nouaille et Stéphanie Cressot - Ludovic Da Cruz et Isabelle Canali - Christophe Travert et Séverine Gérard.

DÉCÈS enregistrés du 16 avril au 15 mai 2012

Claude Anton - Michèle Gautier épouse Fardeau - Paule Caudal veuve Morel - Marcelle Ducros veuve Karsenty - Ginette Legrain - Yves Cohen - Jean-Marc Réchaux - Ouerdya Benamer veuve Benamer - Raymonde Lampin veuve Delfolie - Guy Laborde - Andrée Berthelmer veuve Girard - Georgette Mérat veuve Dumon - Gilberte Courrégelongue veuve Imbertie - France Rognin veuve Guédon - Yves Le Galès.

SERVICE NATIONAL

16 ans ? Faites-vous recenser

Tous les jeunes français, garçons et filles, doivent se faire recenser à la mairie de leur domicile. **Cette obligation est à effectuer dans les trois mois qui suivent le seizième anniversaire.** Il faut se présenter avec sa carte d'identité, un justificatif de domicile ainsi que le livret de famille des parents. Il sera remis à l'intéressé(e) une attestation de recensement. Il est primordial de la conserver. En effet, cette attestation sera réclamée pour toute inscription à un examen ou concours de l'autorité publique.

HOMMAGE

En mémoire de Michèle Fardeau



Michèle Fardeau s'est éteinte le 7 avril dernier à l'âge de 80 ans. Professeur émérite de Sciences économiques à l'université Panthéon-Sorbonne, elle fut directrice du département de Sciences humaines et sociales au CNRS. Elle dirigea le centre de recherche en Économie de la santé à l'INSERM/CNRS, discipline qu'elle a introduite et diffusée dans notre pays. Elle a également joué un rôle déterminant dans le développement de l'enseignement en économie à la faculté Jean-

À L'AFFICHE

Scéens décorés

Isabelle Gremy a été nommée au grade de chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère du Travail, de l'emploi et de la santé).

Roger Temam a été nommé au grade de chevalier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche).

Daniel Louvard a été promu au grade d'officier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère du Travail, de l'emploi et de la santé).

Daniel Verwaerde a été promu au grade d'officier dans l'ordre national de la Légion d'honneur (ministère de la Défense et des anciens combattants).

Noces de palissandre



Unis depuis le 2 février 1947, Thérèse et Bernard Dussandier ont célébré le 14 mai dernier leurs noces de palissandre, couronnant ainsi leurs 65 années de mariage. Le couple s'installe à Sceaux en 1998, à la maison de retraite de la Faïencerie et s'implique fortement dans de nombreuses activités, à la Faïencerie ou en ville. Aussi, c'est entourés des résidents, du directeur de l'établissement, de Philippe Laurent, maire de Sceaux, et de Bruno Philippe, adjoint au maire, qu'ils ont fêté ces belles noces.

Monnet de Sceaux, que ses disciples, Jean-Pierre Faugère, Colette Voisin et Annie Triomphe, ont remarquablement fait rayonner par la suite. Michèle Fardeau fut une remarquable pédagogue, très appréciée de ses élèves. Scéenne depuis 1958, elle habitait dans le quartier des Blagis aux côtés de son mari, le professeur Michel Fardeau. Elle était également membre émérite de l'Académie des technologies et officier de la Légion d'honneur.

Philippe Laurent et le conseil municipal saluent aujourd'hui sa mémoire et présentent leurs très sincères condoléances à sa famille et à ses proches.



VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS



Fêtes de Sceaux

C'est l'été, sortez!

31 mai, 1^{er} et 2 juin

Opéra en plein air *Aïda* de Verdi

Du 1^{er} au 3 juin

Sceaux à l'heure du Midi :
fêtes félibréennes et marché de Provence

21 juin

Fête de la musique

23 juin

Feux de la Saint-Jean

29 juin

Nuit du cinéma jeunesse

Du 12 juillet au 8 septembre

Estivales d'art contemporain

13 juillet

Bal du 14-Juillet

du 15 juillet au 9 septembre

Festival de l'Orangerie



De mai à septembre 2012

> Renseignements au 01 41 13 33 00
Retrouvez aussi tous vos rendez-vous de juin
sur www.sceaux.fr !